Portable System Owners Manual

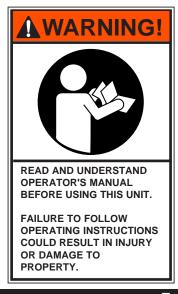
Customer Service Center
• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • U.S.A.

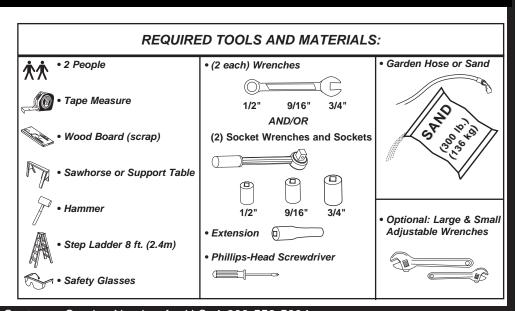


Adult Assembly Required.

Write Model Number From Box Here:

This manual, accompanied by sales receipt, should be saved and kept on hand as a convenient reference, as it contains important information about your model.





Toll-Free Customer Service Number for U.S: 1-800-558-5234,

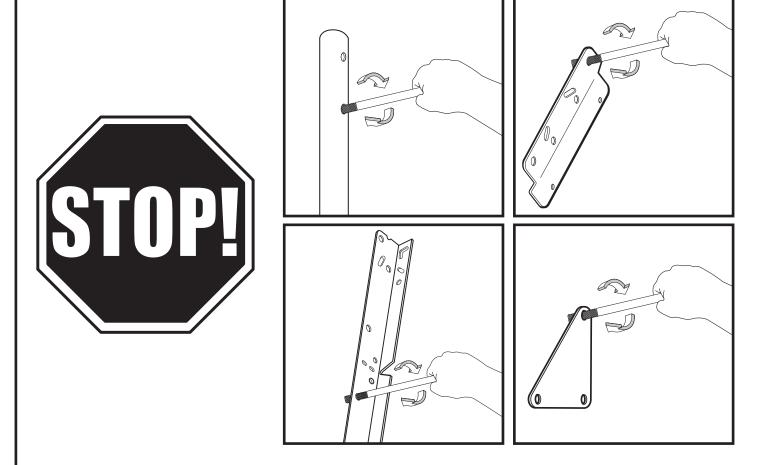
For Canada: 1-800-284-8339,

For Europe: 00 800 555 85234 (Sweden: 009 555 85234),

For Australia: 1-800-333 061

Internet Address: http://www.huffysports.com

BEFORE YOU START!



To ensure optimal playability of backboard system, a close tolerance fit between the elevator components and hardware is required. Test-fit large bolts into large holes of elevator tubes, backboard brackets, and triangle plates. Carefully rock them in a circular motion to ream out any excess paint from holes if necessary.

NOTE: Not all items pictured are included with every model.

ID# M661144 02/06



A WARNING

Read and understand warnings listed below before using this product.

Failure to follow these warnings may result in serious injury and/or property damage.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

- DO NOT HANG on the rim or any part of the system including backboard, support braces or net.
- During play, especially when performing dunk type activities, keep player's face away from the backboard, rim and net.
 Serious injury could occur if teeth/face come in contact with backboard, rim or net.
- Do not slide, climb, shake or play on base and/or pole.
- After assembly is complete, fill system completely with water or sand. Never leave system in an upright position without filling base with weight, as system may tip over causing injuries.
- When adjusting height or moving system, keep hands and fingers away from moving parts.
- · Do not allow children to move or adjust system.
- During play, do not wear jewelry (rings, watches, necklaces, etc.). Objects may entangle in net.
- Surface beneath the base must be smooth and free of gravel or other sharp objects. Punctures cause leakage and could cause system to tip over.
- Keep organic material away from pole base. Grass, litter, etc. could cause corrosion and/or deterioration.
- Check pole system for signs of corrosion (rust, pitting, chipping) and repaint with exterior enamel paint. If rust has penetrated through the steel anywhere, replace pole immediately.
- Check system before each use for proper ballast, loose hardware, excessive wear and signs of corrosion and repair before use.
- · Check system before each use for instability.
- Do not use system during windy and/or severe weather conditions; system may tip over. Place system in the storage position and/or in an area protected from the wind and free from personal property and/or overhead wires.
- Never play on damaged equipment.
- When moving system, use caution to keep mechanism from shifting.
- Keep pole top covered with cap at all times.
- Do not allow water in tank to freeze. During sub-freezing weather add 2 gallons of non-toxic antifreeze, sand or empty tank completely and store. (Do not use salt.)
- While moving system, do not allow anyone to stand or sit on base or have added ballasting on base.
- Do not leave system unsupervised or play on system when wheels are engaged for moving.
- Use Caution when moving system across uneven surfaces. System may tip over.
- Use extreme caution if placing system on sloped surface.
 System may tip over more easily.
- See instruction manual for proper installation and maintenance.

SPALDING

HYDRA-RIB

RUSSELL



HUFFY SPORTS

In the U.S.: 1-800-558-52 In Canada: 1-800-284-83

ID#: 561000 01/06



SAFETY INSTRUCTIONS



FAILURE TO FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

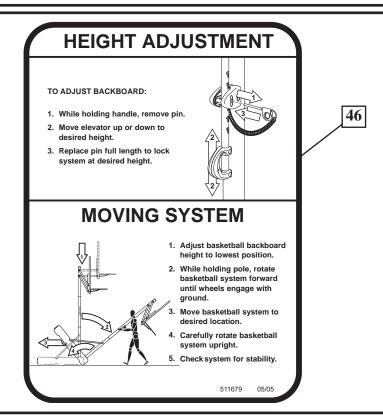
Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

To ensure safety, do not attempt to assemble this system without following the instructions carefully. Check entire box and inside all packing material for parts and/or additional instruction material. Before beginning assembly, read the instructions and identify parts using the hardware identifier and parts list in this document. Proper and complete assembly, use, and supervision are essential for proper operation and to reduce the risk of accident or injury. A high probability of serious injury exists if this system is not installed, maintained, and operated properly.

- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Two (2) capable adults are recommended for this operation.
- Check base regularly for leakage. Slow leaks could cause system to tip over unexpectedly.
- Seat the pole sections properly (if applicable). Failure to do so could allow the pole sections to separate during play and/or transport of the system.
- Climate, corrosion, or misuse could result in system failure.
- Minimum operational height is 6' 6" (1.98 m) to the bottom of backboard.
- This equipment is intended for home recreational use only and NOT excessive competitive play.
- Read and understand the warning label affixed to pole.
- The life of your basketball pole depends on many conditions. The climate, placement of the pole, location of the pole, exposure to corrosives such as pesticides, herbicides, or salts are all important.
- If technical assistance is required, contact Customer Service.
- Adult supervision is recommended when adjusting height.

Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions.

Use caution when using this system.



ID# M661144 02/06



NOTICE TO ASSEMBLERS

Adult Assembly Required. Dispose of ALL packaging materials promptly.

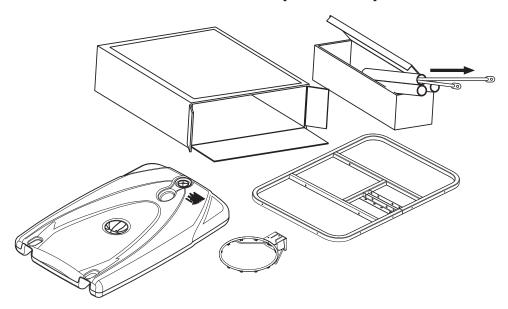
ALL basketball systems, including those used for DISPLAYS, MUST be assembled and ballasted with sand or water according to instructions. Failure to follow instructions could result in SERIOUS INJURY.

It is NOT acceptable to devise a makeshift weight system.

IMPORTANT!

Remove all contents from boxes.

Be sure to check inside pole sections;
hardware and additional parts are packed inside.

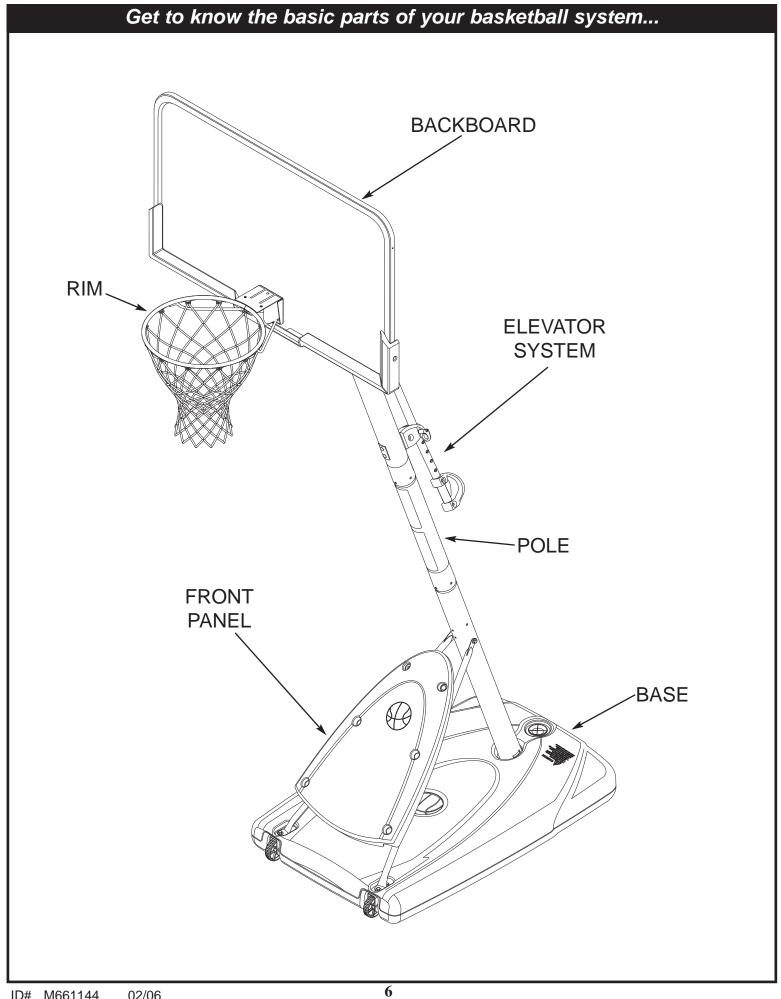


WARNING: IF YOUR SYSTEM IS EQUIPPED WITH AN ACRYLIC BACKBOARD, EXAMINE BACKBOARD FOR ANY DAMAGE THAT MAY HAVE OCCURRED DURING SHIPMENT. CRACKS IN THE BACKBOARD COULD RESULT IN SUDDEN BREAKAGE. IF BACKBOARD IS DAMAGED IN ANY WAY PRIOR TO OR AFTER ASSEMBLY, CALL TOLL-FREE NUMBER:

U.S. 1-800-558-5234; CANADA: 1-800-284-8339; http://www.huffysports.com

PRODUCT REGISTRATION:

Please remember to complete your product registration form on-line at: www.huffysports.com/customer_support/product_registration.



ID# M661144 02/06

PARTS LIST - See Hardware Identifier

□ 1 1 266000 Base □ 33 1 204837 Spring, Counter Balance □ 2 2 908184 Strut, Pole to Base □ 34 1 Rim □ 3 1 804833 Exacta Height Assembly □ 35 2 904808 Elevator Tube, Upper - Short □ 4 1 FR908006 Top Pole Section □ 36 2 201682 Spacer, .530 I.D. x 1.875 □ 5 1 FR918107 Middle Pole Section □ 37 2 900867 Plate, Triangle, (Black) □ 6 1 FR908179 Bottom Pole Section □ 38 1 207103 Cap, Pole Top □ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base □ 10 1 203099 Nut, Ny-lock, 5/16-18 □ 42 1 206990 Reinforcement Bracket <th></th>	
□ 2 2 908184 Strut, Pole to Base □ 34 1 Rim □ 3 1 804833 Exacta Height Assembly □ 35 2 904808 Elevator Tube, Upper - Short □ 4 1 FR908006 Top Pole Section □ 36 2 201682 Spacer, .530 I.D. x 1.875 □ 5 1 FR918107 Middle Pole Section □ 37 2 900867 Plate, Triangle, (Black) □ 6 1 FR908179 Bottom Pole Section □ 38 1 207103 Cap, Pole Top □ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 4 1 FR908006 Top Pole Section □ 36 2 201682 Spacer, .530 I.D. x 1.875 □ 5 1 FR918107 Middle Pole Section □ 37 2 900867 Plate, Triangle, (Black) □ 6 1 FR908179 Bottom Pole Section □ 38 1 207103 Cap, Pole Top □ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 4 1 FR908006 Top Pole Section □ 36 2 201682 Spacer, .530 I.D. x 1.875 □ 5 1 FR918107 Middle Pole Section □ 37 2 900867 Plate, Triangle, (Black) □ 6 1 FR908179 Bottom Pole Section □ 38 1 207103 Cap, Pole Top □ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 6 1 FR908179 Bottom Pole Section □ 38 1 207103 Cap, Pole Top □ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 7 2 108183 Wheel Bracket □ 39 2 200520 Screw, #8 x 3/4 Long □ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 8 2 266200 Wheel, 4 Inch □ 40 1 202605 Bolt, Hex, 1/2-13 x 4.25 Long □ 9 2 108182 Rod, Axle □ 41 1 266300 Cap, Base	
□ 10 1 203099 Nut. Nv-lock, 5/16-18 □ 42 1 206990 Reinforcement Bracket	
= 12 1 20000 Reliiolochicht Didoket	
☐ 11 6 203063 Nylon Insert Lock Nut, 3/8-16 ☐ 43 1 Net	
□ 12 1 202662 Bolt, Hex Head, 5/16-18 x 4-1/2 Long □ 44 4* 205528 Bolt, Hex Flange, 5/16-18 x 1 Long	j
☐ 13 4 206938 Pushnut, 7/16 Shaft Diameter ☐ 45 4* 203309 Washer, Flat, 3/8	
☐ 14 7* 203100 Hex Flange Nut 5/16-18 ☐ 46 1 511679 Label, Height Adjustment and Movi	ing
☐ 15 1 204832 Bracket, Pole Mount FR511679	
☐ 16 2 203053 Carriage Bolt, 5/16-18 x 4 Long ☐ 47 6 203738 Carriage Bolt, 5/16-18 x 1.75 Long	,
☐ 17 4 203232 Washer, Flat, 3/4" O.D. ☐ 48 6 200982 Nut, Locking, 5/16-18	
☐ 18 4 204962 Bolt, Hex Head, 5/16-18 x .625 Long ☐ 49 1 108181 Plate, Pole Mouting	
☐ 19 2 206360 Bolt, Hex Head, 3/8-16 x 2-5/8 Long ☐ 50 2 203331 Bolt, Hex Head, 3/8-16 x 1.5 Long	
□ 20 2 204858 Spacer, Plastic Biscuit □ 51 6 203218 Washer, Flat, 5/16	
☐ 21 2 204857 Spacer, Metal 1/2" O.D. x 1.44 Long ☐ 52 4 204961 Bolt, Hex Head, 3/8-16 x 0.625 Lon	ng
□ 22 2 204859 Cover, Pin Slide □ 53 1 200516 Cover, Bolt End, Vinyl	
☐ 23 1 203038 Carriage Bolt, 5/16-18 x 2-3/4 Long ☐ 54 1 900033 Bracket, Slam Jam	
☐ 24 1 204850 Pin, Locking ☐ 55 1 203796 Bolt, Tee, 3/8-16, 5" Long	
☐ 25 1 204853 Lanyard, Black Coil ☐ 56 1 200318 Bracket, Reinforcement, Slam Jam	ı
☐ 26 4 203527 Spacer, .530 I.D. x 1.5 Long ☐ 57 1 203472 Spring, Rim	
□ 27 2 908256 Bracket, Backboard Support □ 58 1 203795 Nut, Special, 3/8-16	
☐ 28 1 266100 Cover, Front ☐ 59 1 203470 Washer, Flat, 1.5 O.D.	
☐ 29 6 206244 Bolt, Hex Head, 1/2-13 x 8 Long ☐ 60 1 200503 Cover, Black OR	
☐ 30 4 201642 Spacer, Plastic, .530 I.D. x .625 Long 200504 Cover, Red	
□ 31 7 206340 Lock Nut, Hex 1/2-13 □ 61 1 202795 Logo, NBA	
☐ 32 2 904820 Elevator Tube, Lower - Long	

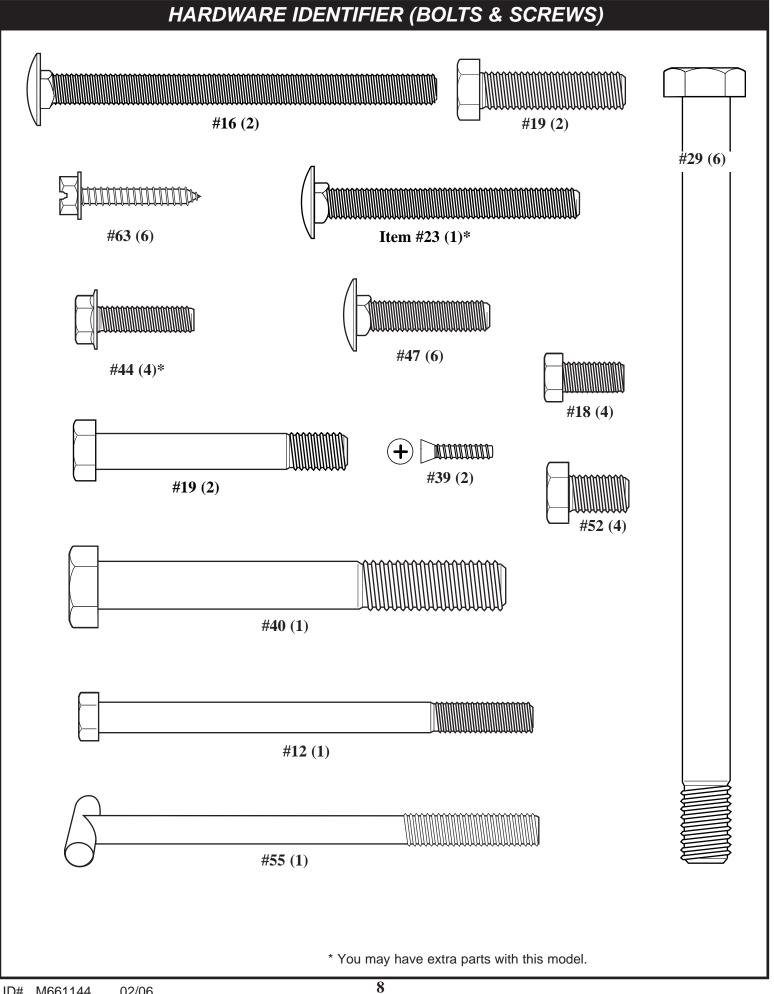
^{*} YOU MAY HAVE EXTRA PARTS WITH THIS MODEL.



NOTE

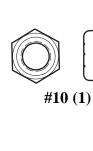
Hardware kit is designed for more than one style of basketball system. Not all hardware will be used.

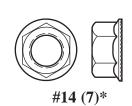
7 02/06 ID# M661144

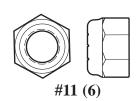


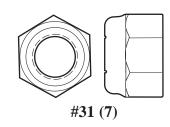
M661144 ID# 02/06

HARDWARE IDENTIFIER (NUTS & WASHERS)



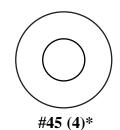


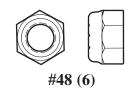




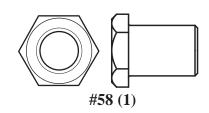


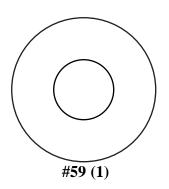




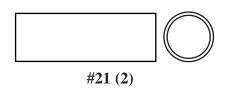


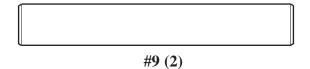






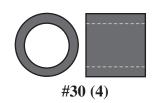
HARDWARE IDENTIFIER (STEEL SPACERS)



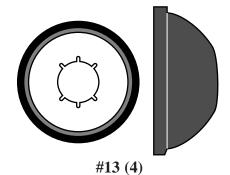


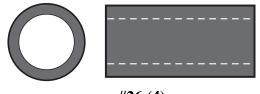


HARDWARE IDENTIFIER (PLASTIC SPACERS CAPS & CLIPS)

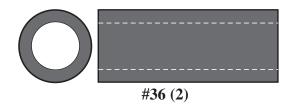


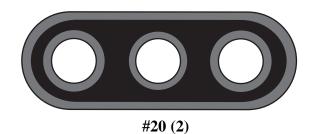






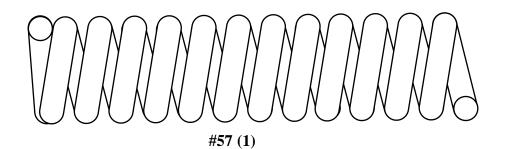


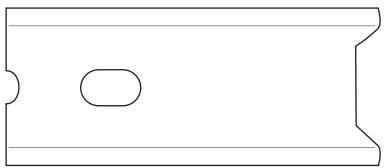




HARDWARE IDENTIFIER (OTHER)

10





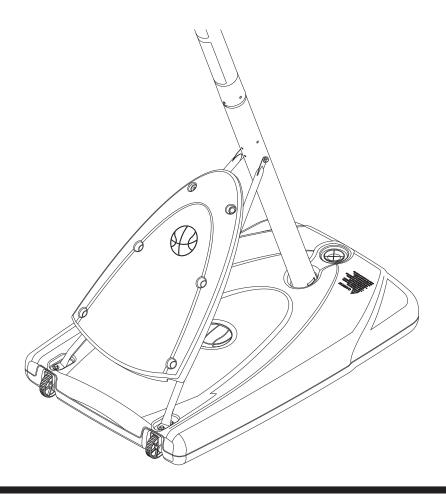
#54 (1)

#56 (1)

ID# M661144 02/06

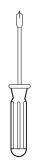
SECTION A: ASSEMBLE THE BASE

This is what your system will look like when you've finished this section.



TOOLS REQUIRED FOR THIS SECTION

Phillips-Head Screwdriver



Wrenches:

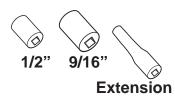
(1) 1/2" and (1) 9/16"



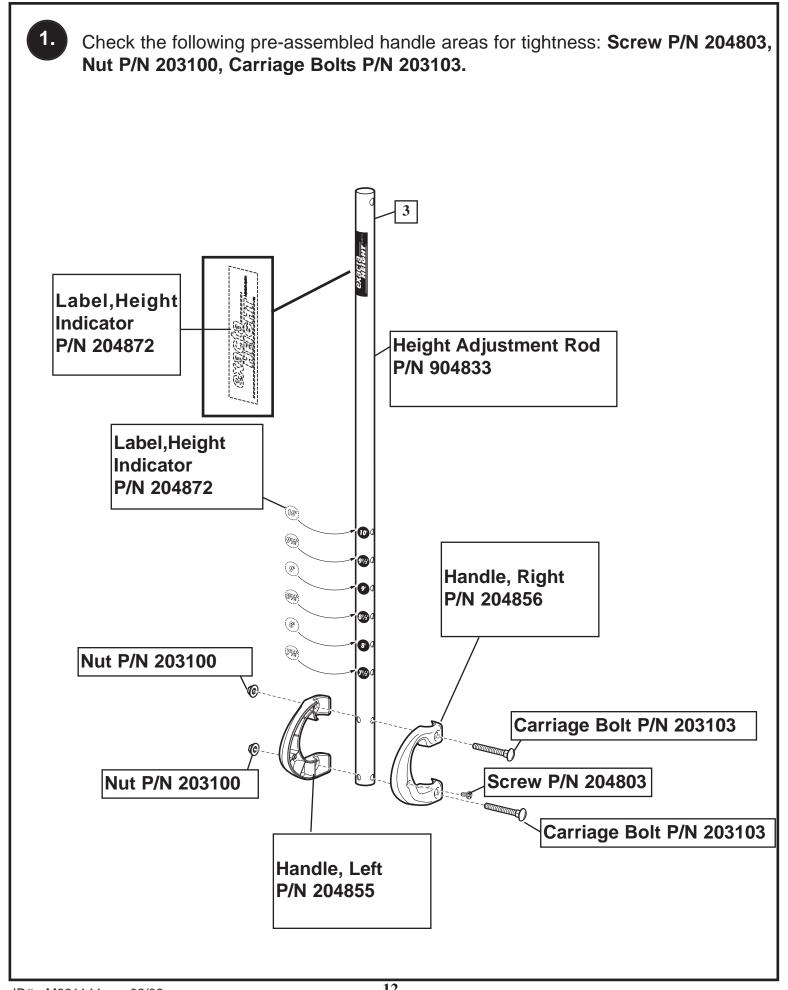
And/Or:



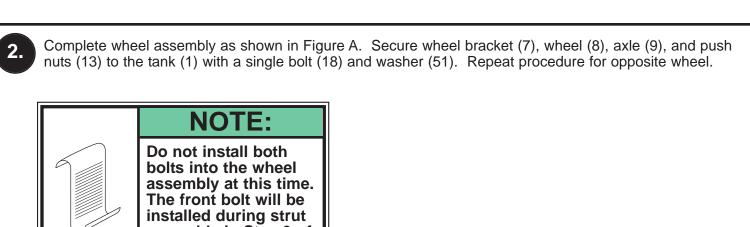
(2) Socket Wrenches and Sockets

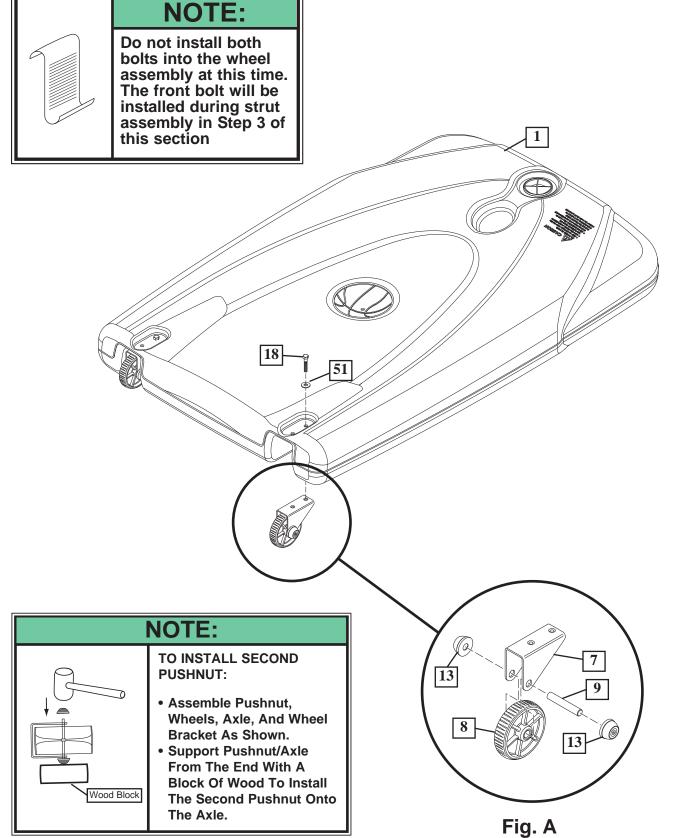


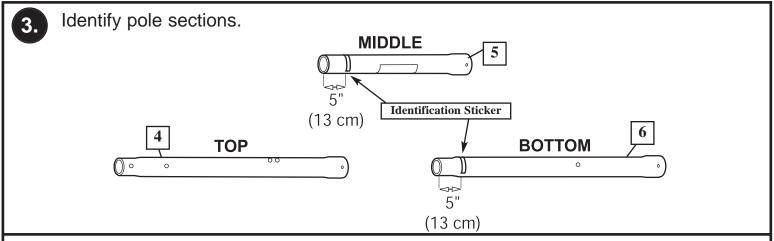
11 02/06



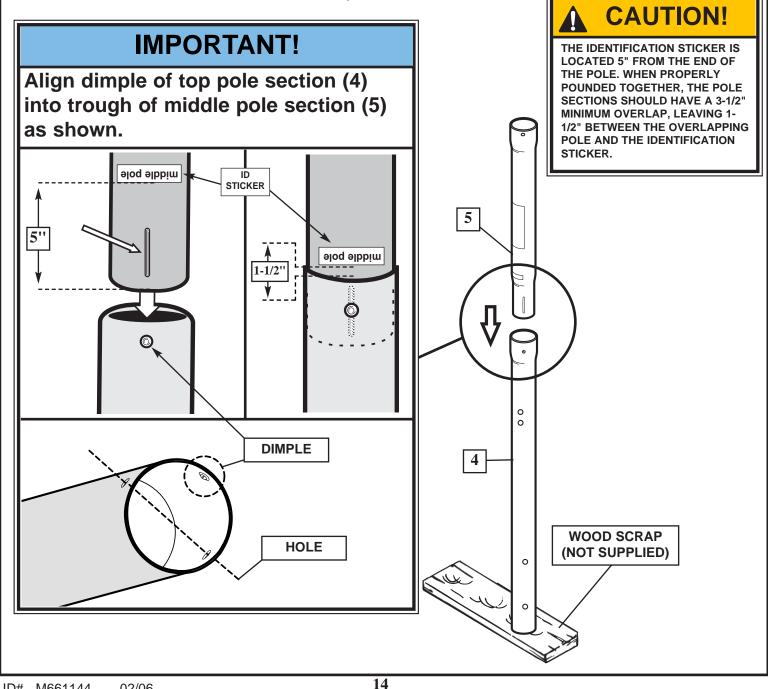
<u>12</u>





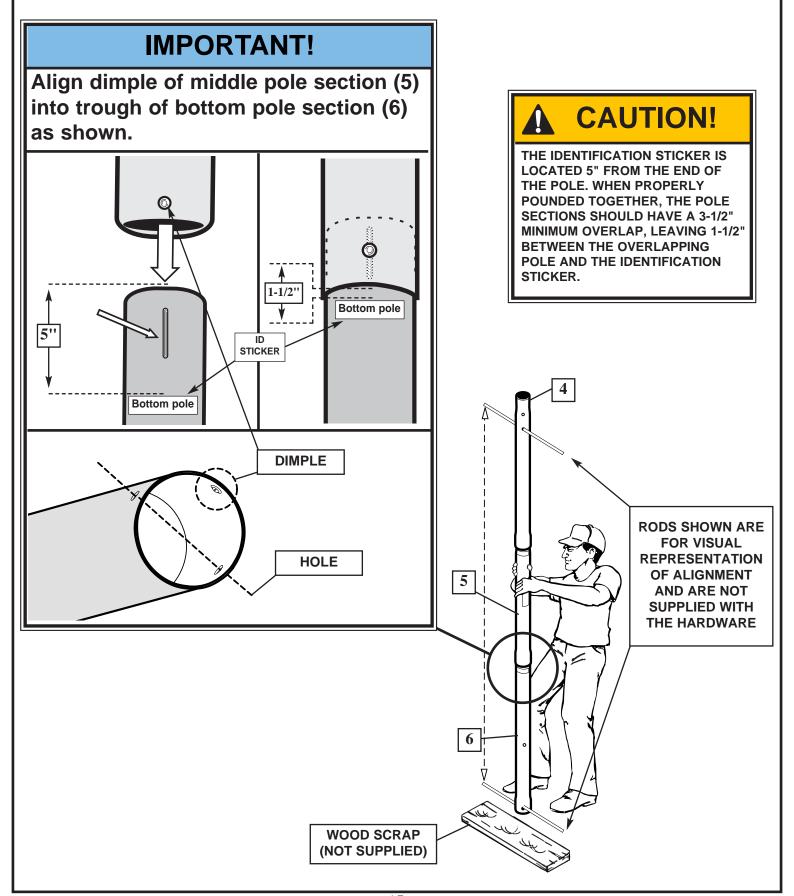


While maintaining alignment, bounce middle pole section (5) into top section (4) using a wood scrap as shown until the top pole no longer moves toward the pole identification sticker on the middle pole.



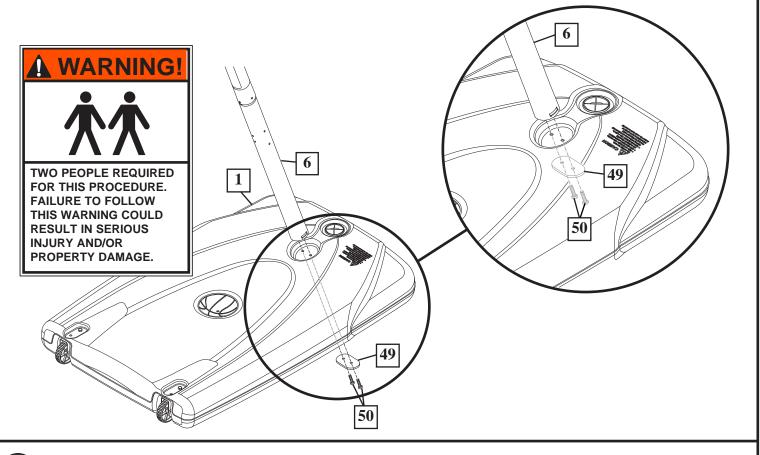
ID# M661144 02/06 5.

Bounce top and middle pole assembly (4 and 5) onto bottom pole section (6) using a wood scrap as shown. Bounce until the top and middle pole assembly no longer moves toward the pole identification mark on the bottom pole.

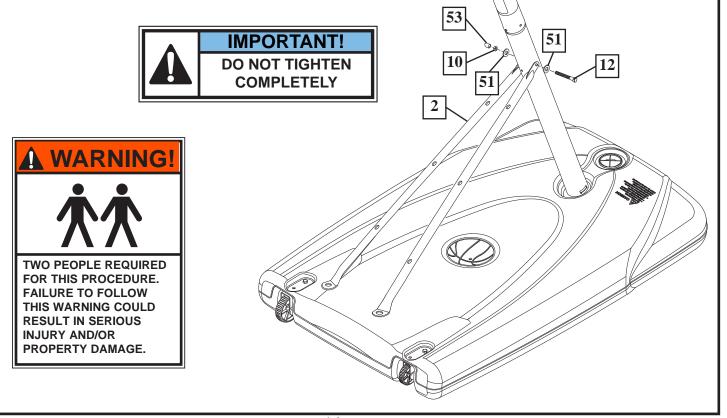




Attach pole assembly to base (1) as shown. Secure pole assembly to tank using bolts (50) and pole mounting bracket (49) as shown.

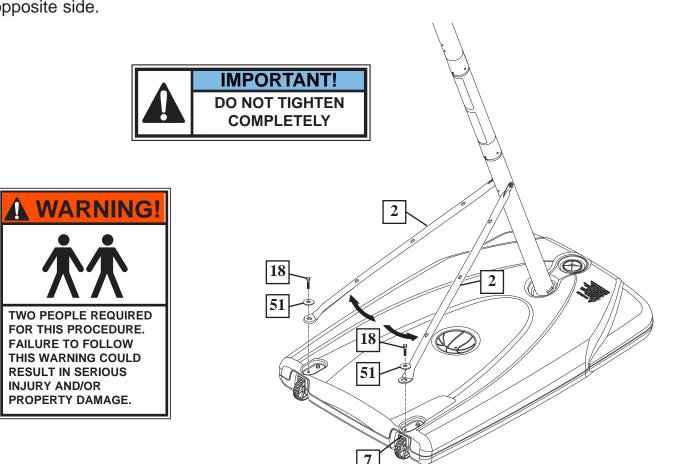


Secure tank struts (2) to pole as shown. Place cover (53) over exposed end of bolt as shown.





Rotate non-secured ends of tank struts (2) outward to mounting holes in tank as shown. Secure ends of tank struts (2) to wheel bracket (7), as shown. Repeat for opposite side.

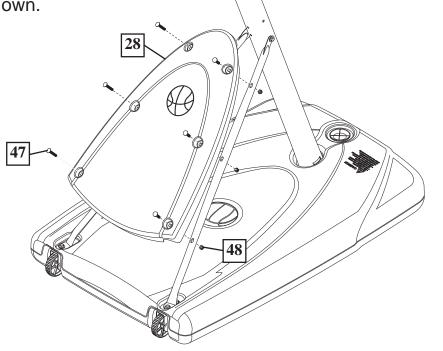


9. Secure cover (28) to tank struts (2) using bolts (47) and nuts (48) as shown.

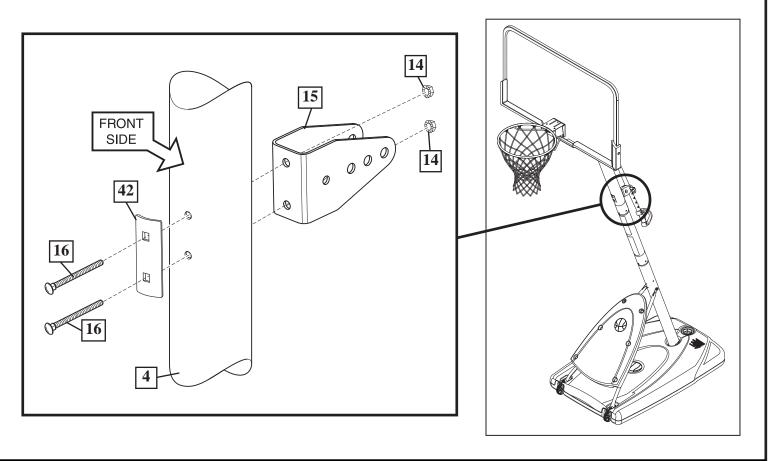


IMPORTANT!

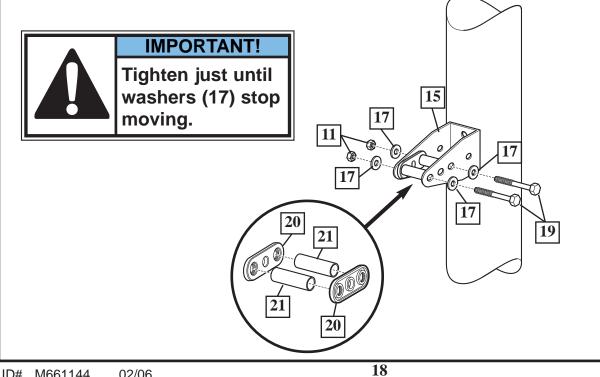
TIGHTEN ALL COMPONENTS COMPLETELY (STEPS 7-9)



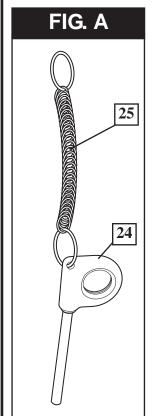
10. Install pole mount bracket (15) and reinforcement bracket (42) with carriage bolts (16) as shown. Tighten flange nuts (14) completely.



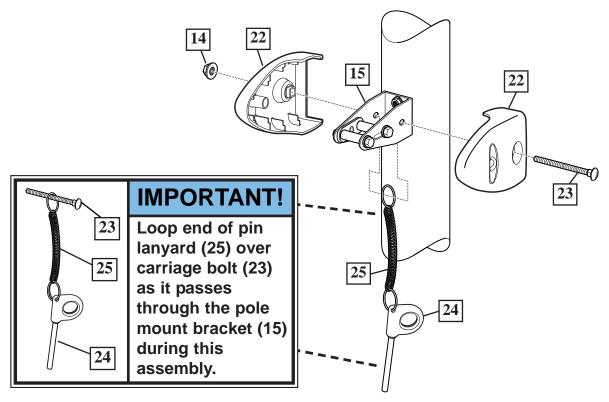
11. Attach spacers (20, 21) to pole mount bracket (15) with bolts (19), washers (17), and nuts (11) as shown.



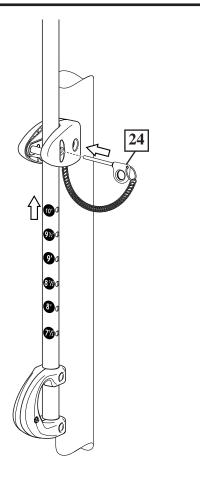
ID# M661144 02/06 Assemble lanyard (25) to locking pin (24) as shown (FIG A). Attach covers (22) onto pole mount bracket (15) with carriage bolt (23) and nut (14) as shown.



13.



Insert handle assembly through pole mount assembly as shown. Lock pole assembly in place at the 10' (3.05 m) mark with pin (24).



SECTION B: ATTACH THE BACKBOARD

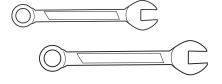
This is what your system will look like when you've finished this section.

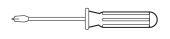


TOOLS REQUIRED FOR THIS SECTION

Wrenches:

(2) 1/2", (2) 9/16", and (2) 3/4"





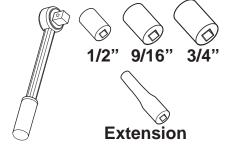
Phillips-Head Screwdriver

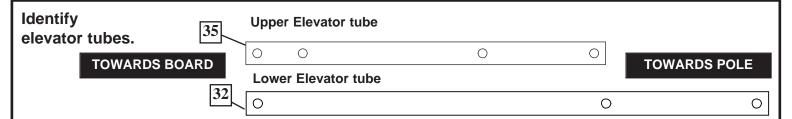
And/Or



Sawhorse

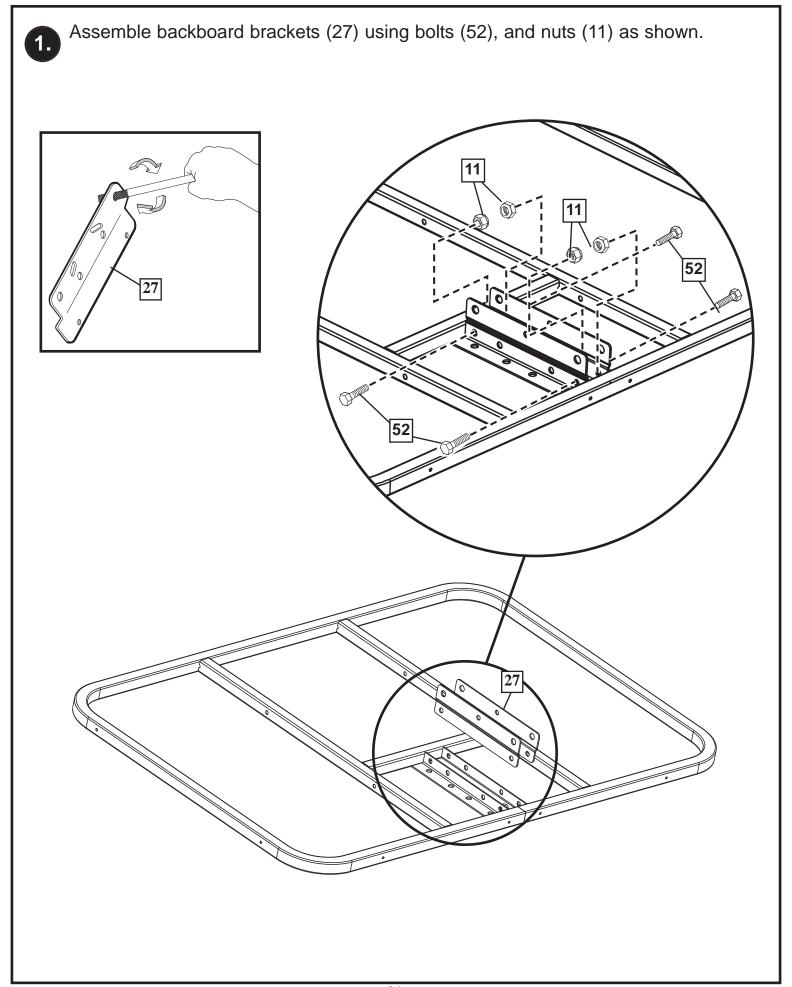
(2) Socket Wrenches and Sockets

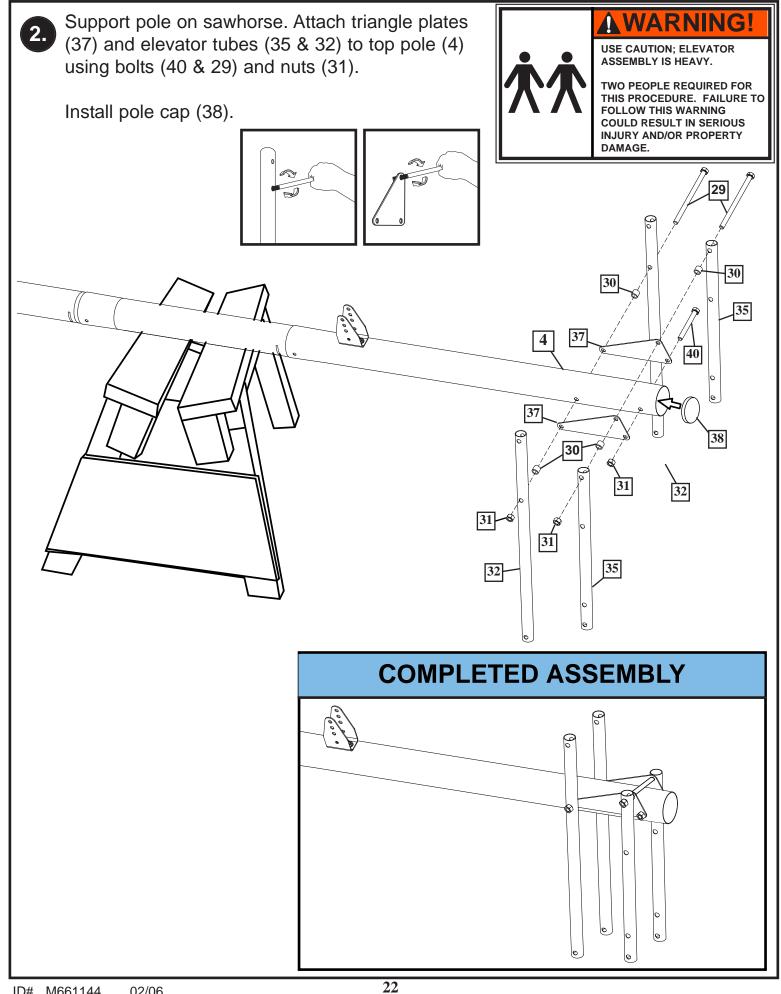




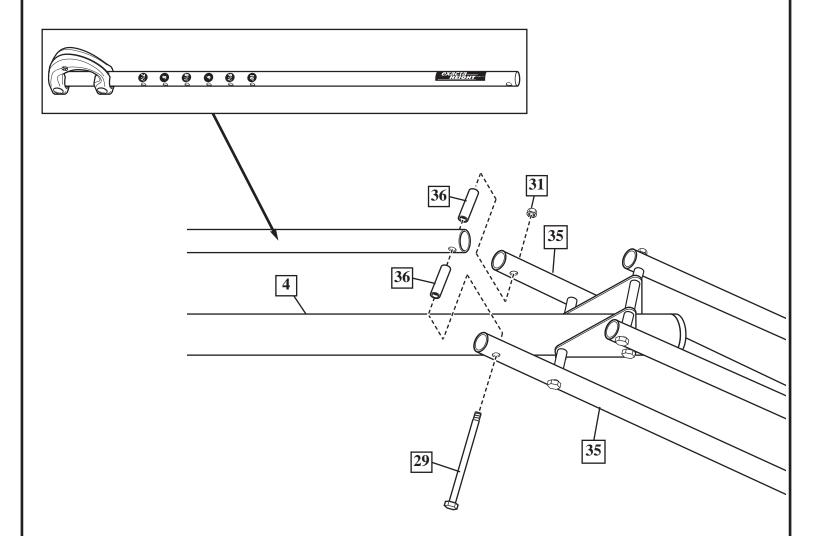
20

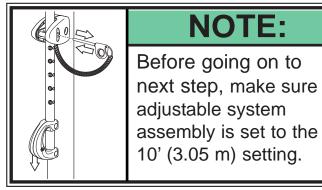
ID# M661144 02/06





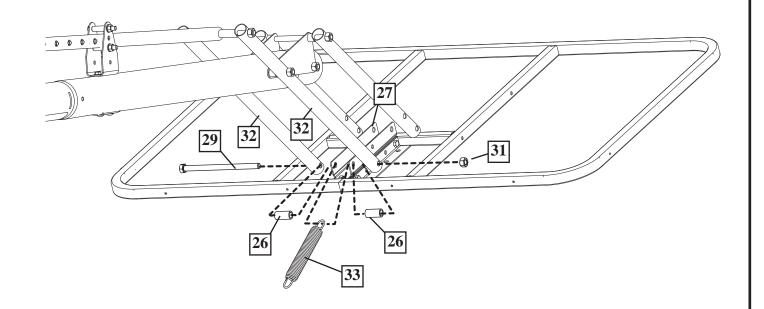
ID# M661144 02/06 Install handle assembly to lower elevator tubes (32) using bolt (29), spacers (36), and nut (31) as shown.

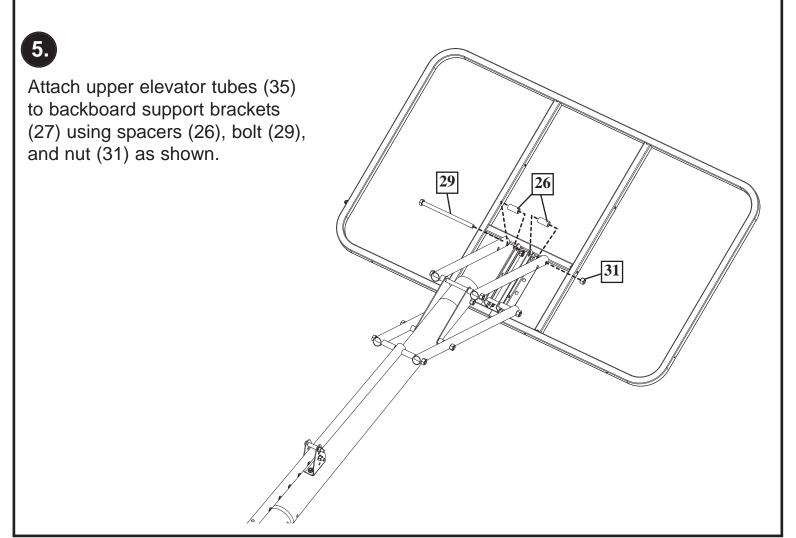




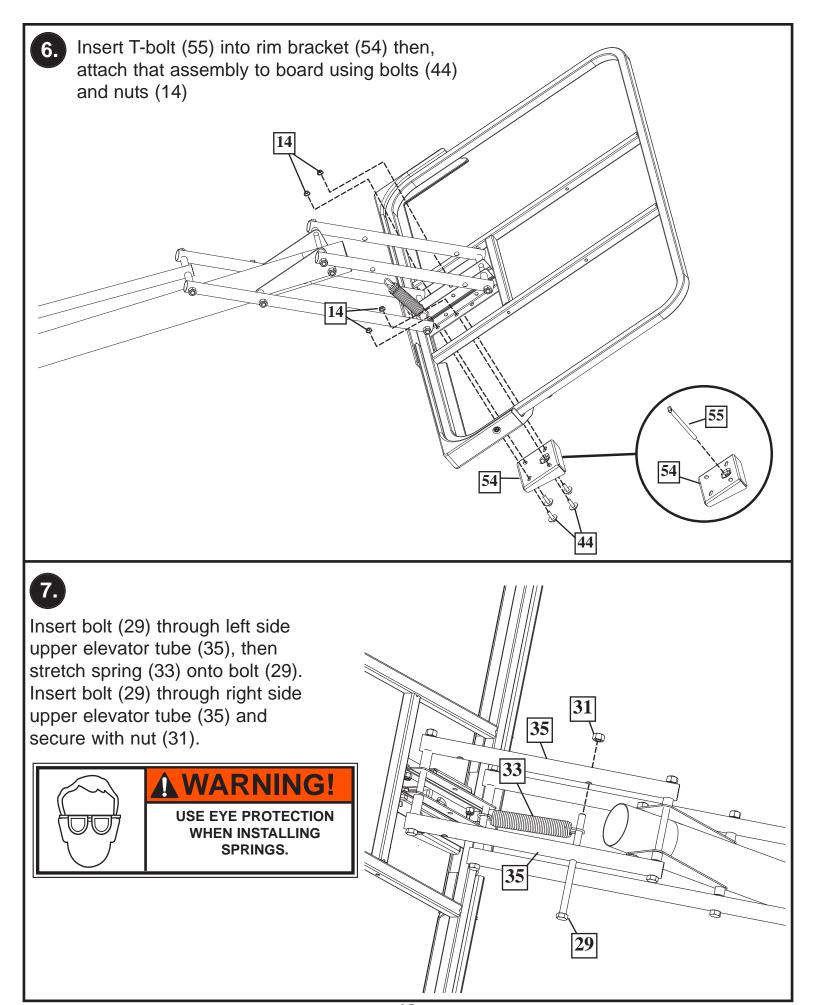


Attach lower elevator tubes (32) and counter balance spring (33) to backboard support brackets (27) using spacers (26), bolt (29), and nut (31) as shown.



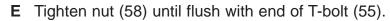


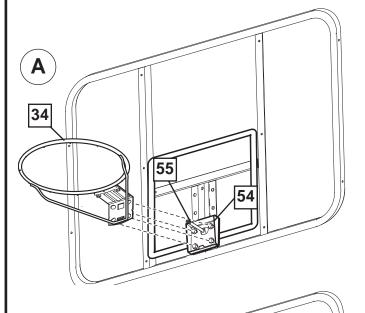
02/06 24

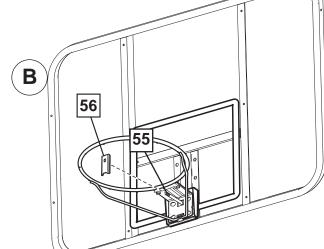


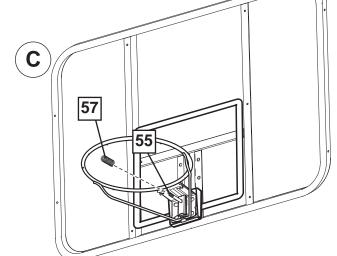
Install Slam Jam Rim to Backboard

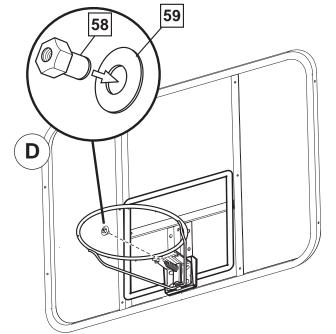
- A Fit rim (34) securely into bracket (54) as shown. Allow T-bolt (55) to slip through center hole in rim (34).
- **B** Install reinforcement bracket (56) onto T-bolt (55) as shown.
- C Install spring (57) onto T-bolt (55) as shown.
- **D** Install special nut (58) and washer (59) onto T-bolt (55).



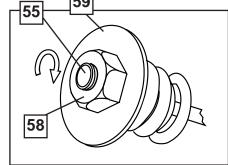






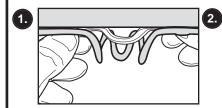


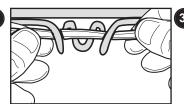


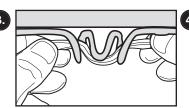


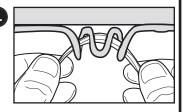
26

9. Install net (43).

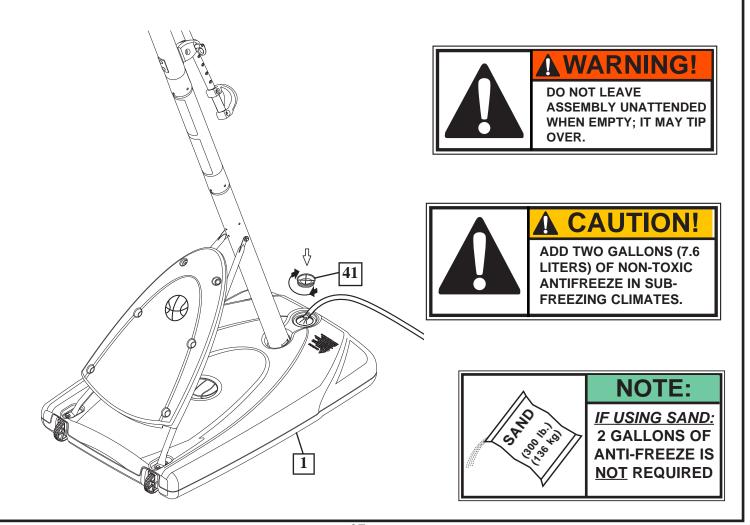






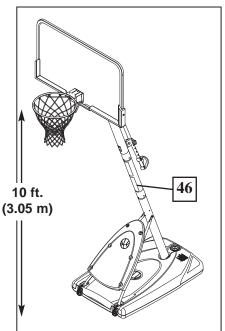


Roll completed assembly to desired position. Fill tank with water (approx. 34 gallons (129 Liters)) or sand (approx. 300 lbs. (136 kg)) and rotate the cap (41) into base (1).



SECTION C: APPLY HEIGHT AND MOVING LABEL & HEIGHT ADJUSTMENT

1. Apply height adjustment and moving label (46) to front of pole as shown.







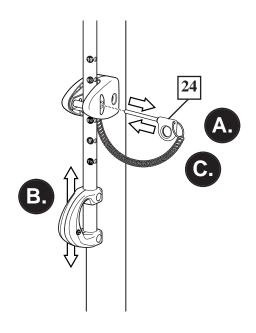
NOTE:

Peel protective film from surface of acrylic backboard prior to use.

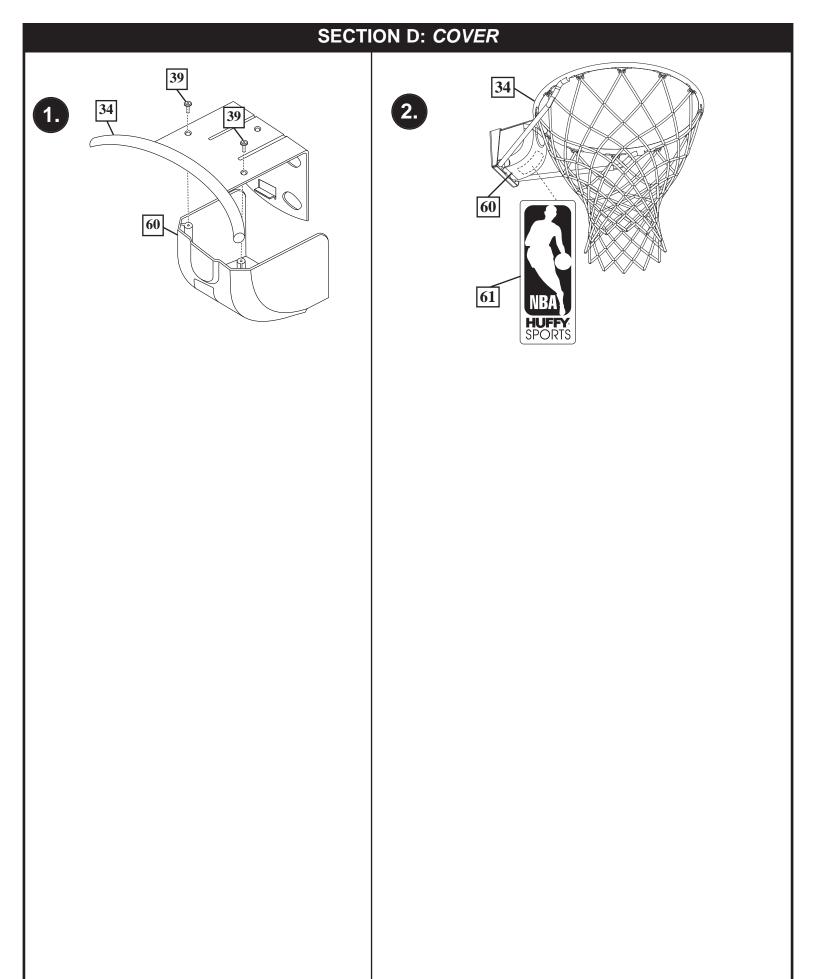
- **A.** While holding handle, remove pin (24).
 - B. Move elevator up or down to desired height.
 - C. Replace pin (24) full length to lock system at desired height.

28





ID# M661144 02/06



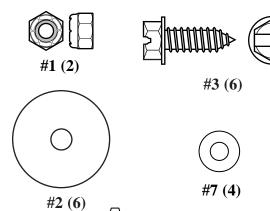
SECTION E: BOARD PAD

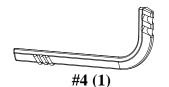
PARTS LIST

(See Hardware Identifier)

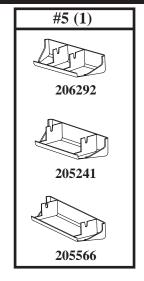
<u>Item</u>	Qty.	Part No.	<u>Description</u>	<u>Item</u>	Qty.	Part No.	<u>Description</u>
1	2	266102	Lock Nut, Nylon Insert	5	1	206292	Board Pad, Middle - 46" Board
2	6	206151	Washer 1/4 ID 1 O.D.			205241	Board Pad, Middle - 48" Board
3	6	202871	Screw, Hex, 1/4 x 3/4 Slotted			205566	Board Pad, Middle - 50" Board
4	1	205225	Board Pad, Right (46-50" Board")	6	1	205226	Board Pad, Left (46-50" Board")
		204318	Board Pad, Right (42" Board")			204319	Board Pad, Left (42" Board")
			,	7	4	205233	Washer, #10 Flat
				8	2	205232	Screw, Hex, 10-24 x 7/8 Long

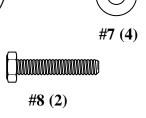
HARDWARE IDENTIFIER

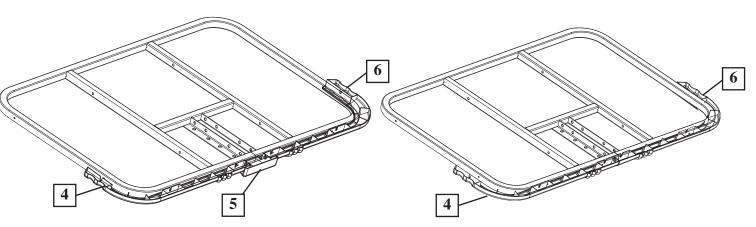


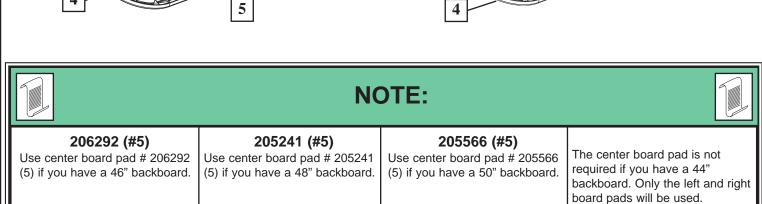


#6 (1

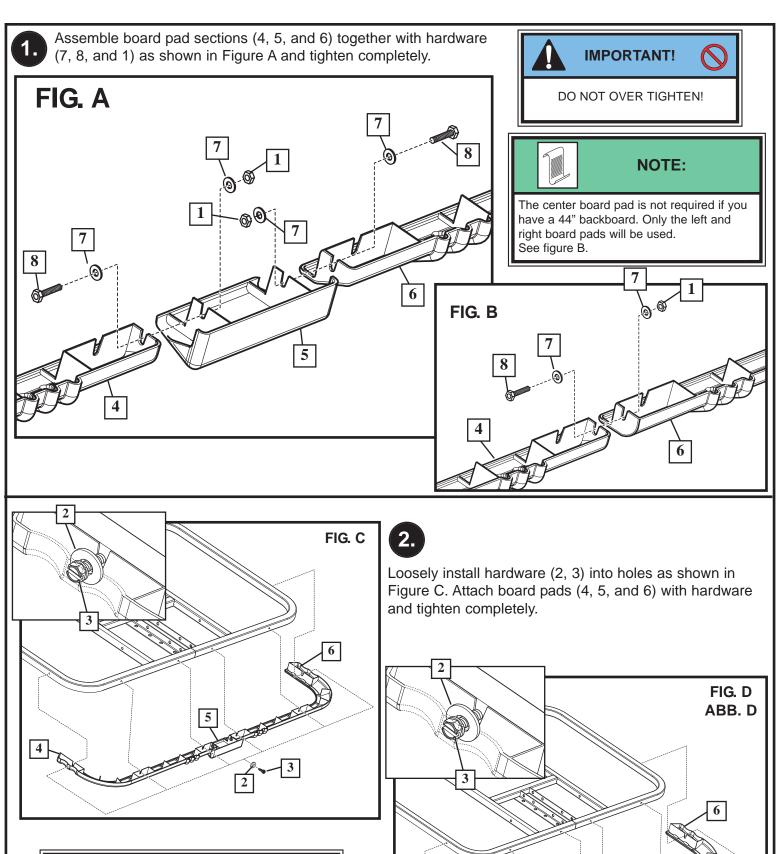








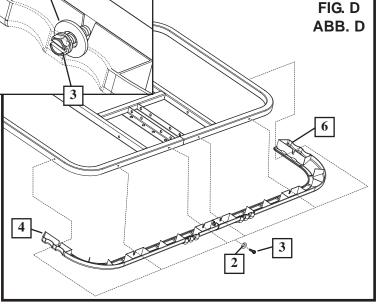
ID# M661144 02/06 30





NOTE:

Part # 205241, # 206292 or #205566 (5) is not used on 44" acrylic backboards as shown in Figure D.



Assemblage exclusivement réservé à un adulte.

Zusammenbau nur durch Erwachsene ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen.

Il montaggio va eseguito da persone adulte.

Système portable - Manuel de

• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • É.-U.

Gebrauchsanleitung für tragbare Systeme Kundendienstzentrale

• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • U.S.A.

Manual del Propietario del Sistema Portátil

• N53 W24700 South Corporate Circle • Sussex, WI 53089 • EE.UU.

Ce manuel, accompagné du justificatif d'achat, devra être conservé pour référence ultérieure, dans la mesure où il contient des informations importantes sur votre modèle.

Diese Anleitung sollte zusammen mit dem Kaufbeleg griffbereit aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen über Ihr Modell enthält.

Il presente manuale, accompagnato dallo scontrino, deve essere conservato e tenuto a portata di mano come documento di facile consultazione, in quanto contiene informazioni importanti su questo modello.

Inscrivez ici le numéro de modèle qui apparaît sur la boîte:

Die Modellnummer vom Verpackungskarton hier eintragen:

Escriba aquí el número de modelo que viene en la caja:





LISEZ CE MANUEL D'UTILISATION AVANT **D'UTILISER CET APPAREIL**

SOUS PEINE DE BLESSURES OU DE **DÉGÂTS MATÉRIELS.**

DAS BENUTZERHANDBUCH VOR **GEBRAUCH DIESES PRODUKTS** SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

EIN MISSACHTEN DIESER BETRIEBSANLEITUNG KANN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.

LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL **OPERADOR ANTES DE USAR ESTA** UNIDAD.

SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Numéro vert du Service clientèle - États-Unis : 1-800-558-5234, Canada : 1-800-2284-8339, Europe: 00 800 555 85234 (Suède: 009 555 85234), Australie: 1-800-632 7921 Adresse Internet: http://www.huffysports.com

Gebührenfreie Telefonnummer für die USA: 1-800-558-5234, für Kanada: 1-800-284-8339, für Europa: 00 800 555 85234 (Schweden: 009 555 85234), für Australien: 1-800-632 7921 Internet-Adresse: http://www.huffysports.com

Número telefónico sin costo del Departamento de Servicio al Cliente en EE.UU.: 1-800-558-5234, Para Canadá: 1-800-284-8339, Para Europa: 00 800 555 85234 (Suecia: 009 555 85234), Para Australia: 1-800-632 7921 Dirección en Internet: http://www.huffysports.com

32

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS:

BENÖTIGTE WERKZEUGE **UND MATERIALIEN:**

HERRAMIENTAS Y **MATERIALES REQUERIDOS:**



 Deux (2) adultes capables

Mètre

table

Marteau



• Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene



• Dos (2) adultos capaces



Maßband

Hammer

Schutzbrille



• Cinta de medir



• Planche en bois (chute)

• Chevalet de sciage ou

• Lunettes de sécurité

un tournevis cruciforme

• Échelle de 2,4 m



• Holzstück (Ausschuß)



• Tabla de madera (un trozo)



· Sägebock oder Stütztisch

• Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß)



· Caballete o mesa de apoyo



Martillo



• Gafas de seguridad



• Escalera de mano de 8

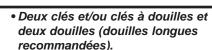


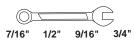
pies (2.4 m)

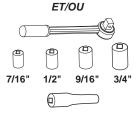




• un destornillador Phillips Kreuzschlitzschraubenzieher







• (je 2) Schrauben - und/oder Steckschlüssel (tiefe Einsätze empfohlen).



· Verlängerung wird empfohlen

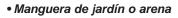
· Gartenschlauch oder Sand

1/2"

• (2 de cada una) llaves de tuercas y/o llaves de tuercas de boca tubular y casquillos (se recomiendan casquillos profundos).









· Une extension est recommandée.

• Tuyau d'arrosage ou sable



WEITERE NÜTZLICHE **WERKZEUGE UND MATERIALIEN:**





HERRAMIENTAS Y **MATERIALES OPCIONALES:**

• Llaves de tuercas ajustables grandes y pequeñas

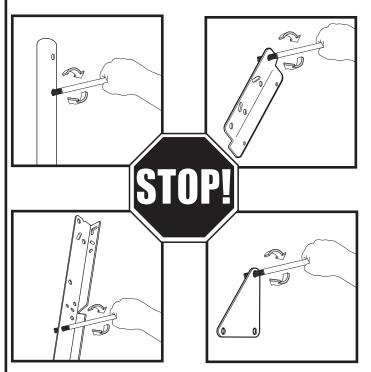


OUTILS ET MATÉRIEL FACULTATIFS:

Petites et grandes clés anglaises



AVANT DE COMMENCER! VORBEREITENDE MASSNAHMEN ¡ANTES DE COMENZAR!



Pour garantir l'utilisation optimale du panneau, les composants du système élévateur et la visserie doivent être bien ajustés (serrés). À titre d'essai, insérez les gros boulons dans les gros trous des tubes du système élévateur, des supports du panneau et des plaques triangulaires. Basculez-les avec précaution en imprimant un mouvement circulaire pour éliminer l'excédent de peinture, si nécessaire.

REMARQUE: No todos los artículos ilustrados se incluyen con cada modelo.

Um sicherzustellen, dass das Korbwandsystem optimal für den Spielbetrieb geeignet ist, müssen die Komponenten der Verlängerungsvorrichtung und die verschiedenen Befestigungsteile fest miteinander verschraubt werden. Große Schrauben zur Probe in die großen Löcher der Verlängerungsrohre, Korbwandklammern und Dreiecksplatte stecken und diese vorsichtig in einer Kreisbewegung hin- und herbewegen, um eventuelle Farbrückstände aus den Bohrungen zu entfernen.

NOTA: No todos los artículos ilustrados se incluyen con cada modelo.

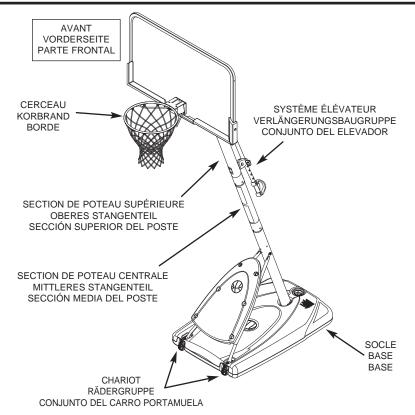
Para asegurar el óptimo rendimiento del sistema del respaldo en el juego, se requiere un ajuste de tolerancia estrecha entre los componentes del elevador y el herraje. Pruebe el ajuste de los pernos grandes en los orificios grandes de los tubos elevadores, soportes del respaldo y placas triangulares. Cuidadosamente muévalos en círculos para eliminar cualquier exceso de pintura, si es necesario.

HINWEIS: Nicht jedem Modell sind alle abgebildeten Teile beigepackt.

Apprenez à connaître les composants de base de votre système de basket-ball.....

Machen Sie sich mit den wichtigsten Teilen Ihres Basketballsystems vertraut...

Conozca las piezas básicas de su sistema de baloncesto...



34

ID# M661144 02/06



AVERTISSEMEN

Lisez les avertissements indiqués cidessous avant d'utiliser ce produit.

sous peine d'encourir des blessures graves et/ou des dégâts matériels. e propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.

- NE VOUS SUSPENDEZ PAS sur le cerceau ou sur une autre partie du système, y compris le panneau, les supports ou le filet.
- Durant le jeu, en particulier lorsque vous faites un smash, gardez le blessures graves si les dents ou le visage viennent heurter le visage à l'écart du panneau, du cerceau et du filet. Risque de
 - Ne glissez et ne montez pas sur le socle et/ou le poteau, ne les panneau, le cerceau ou le filet.
- Une fois le montage terminé, remplissez complètement le système d'eau ou de sable. Ne laissez jamais le système à la verticale sans lester le socle, car le système risque de basculer et de causer des secouez pas et ne jouez pas dessus. blessures.
 - Lorsque vous réglez la hauteur ou que vous déplacez le système, gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
 - Interdisez aux enfants de déplacer ou de régler le système.
- Avant le jeu, retirez vos bijoux (bagues, montres, colliers, etc.). Ces objets peuvent se prendre dans le filet.
 - La surface située sous le socle doit être lisse, sans gravier ou autres objets coupants. Les perforations causent des fuites et risquent de faire basculer le système.
- Maintenez les substances organiques à l'écart du socle du poteau L'herbe, les ordures, etc. risquent de causer la corrosion et/ou la
 - extérieur. Si de la rouille a piqué l'acier en tout point, remplacez Vérifiez l'état du système (signes de corrosion comme rouille, piqûres, écaillage) et repeignez avec de la peinture émail pour détérioration du système.

<u>35</u>

- serrée, usure excessive et signes de corrosion) et réparez avan Vérifiez le système avant chaque utilisation (lest, visserie mal immédiatement le poteau. utilisation.
- Vérifiez la stabilité du système avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas le système les jours de vent fort et/ou de tempête ; le système risque de se renverser. Placez le système dans sa position de stockage et/ou dans un lieu protégé du vent et loin de biens personnels et/ou câbles suspendus.
 - Ne jouez jamais sur du matériel abîmé
 - Lorsque vous déplacez le système, soyez prudent pour empêcher
 - le mécanisme de se déséquilibrer.
- Maintenez le poteau bouché à tout moment.
- Ne laissez pas geler l'eau du socle. Par moins de 0 degré Celcius ajoutez 8 litres d'antigel non toxique ou du sable, ou bien videz complètement et stockez. (N'utilisez pas de sel.)
 - Durant le déplacement du système, personne ne doit se tenir debout ou assis sur son socle, ni surlester le socle.
- Ne laissez pas le système sans supervision et ne jouez pas sur le système lorsque les roues se sont enclenchées pour le déplacement.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez le système sur des surfaces irrégulières, car il risque de basculer.
 - Soyez extrêmement prudent si vous placez le système sur une déclivité. Il risque de se renverser plus facilement.
- Pour les instructions d'installation et d'entretien, reportez-vous au

HYDRA-RIB

BATHLETIC SPALDING

HUFFYSPORTS

Vor Gebrauch dieses Produkts die nachstehenden Warnhinweise lesen und beachten.

encuentran a continuación antes de usar este

producto.

Lea y entienda las advertencias que se

ADVERTEN

Si no se observan estas advertencias se podrían causar lesiones graves y/o daños materiales.

Ein Missachten dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führe

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

- NICHT am Korbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschl. Korbwand, Stützstreben oder Netz HÄNGEN.
- müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbwand, Korbrand und Netz fern Während des Spielbetriebs, besonders bei Slam-Dunk-Manövern, halten. Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbwand, dem
 - Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben. Nicht auf dem Sockel und/oder der Stange herumrutschen, klettern, daran rütteln oder damit spielen.
- Nach dem Zusammenbau das System ganz mit Wasser oder Sand füllen. Das System niemals in aufrechter Position stehen lassen, ohne den Sockel zu beschweren, da es andernfalls umkippen und

 - Verletzungen verursachen kann.
- Beim Einstellen der Höhe oder beim Transport des Systems Hände und Finger von beweglichen Teilen fern halten.
 - Kindern darf das Verschieben oder Einstellen des Systems nicht gestattet werden.
- Beim Spielen keinen Schmuck (Ringe, Armbanduhren, Halsketten usw.) tragen. Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- anderen scharfkantigen Gegenständen sein. Löcher verursachen Lecks Die Oberfläche unter dem Sockel muss glatt und frei von Kies oder und können ein Umkippen des Systems zur Folge haben.
 - Organische Materialien vom Stangensockel fern halten. Gras, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Åbbauerscheinungen verursachen. Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost,
- Narbenbildung, Abblättern) untersuchen und mit Emailaußenfarbe neu lackieren. Wenn sich an irgendeiner Stelle Rost durch den Stahl hindurch gefressen hat, muss die Stange sofort ersetzt werden.
 - Das System vor jeder Benutzung auf den richtigen Ballast, lose
- entsprechende Korrekturmaßnahmen bzw. Reparaturen durchführen Befestigungsteile, übermäßige Abnutzungserscheinungen und Anzeichen von Korrosion untersuchen; vor jedem Einsatz
- umkippen kann. Das System in seine Lagerposition versetzen und/oder in einen windgeschützten Bereich bringen, in dem sich weder Witterungsverhältnissen benutzen, da es unter diesen Umständen Die Stabilität des Systems vor jedem Gebrauch überprüfen. Das System nicht bei windigen und/oder unwirtlichen
 - Niemals an bzw. mit einer beschädigten Ausrüstung spielen. Sachwerte noch oberirdische Kabel befindend.
 - Beim Transport des Systems darauf achten, dass sich der Mechanismus nicht verschiebt
- Das obere Stangenende muss jederzeit mit einer Kappe abgedeckt sein. Das Wasser im Tank darf keinesfalls gefrieren. Bei Gefriertemperaturen den Tank mit 7,5 I eines ungiftigen Gefrierschutzmittels oder Sand
 - Beim Verschieben des Systems darf niemand auf dem Sockel stehen füllen oder ihn völlig entleeren und lagern. (Kein Salz verwenden.)
- Das System nicht unbeaufsichtigt lassen oder damit spielen, wenn die oder sitzen oder diesen mit zusätzlichem Ballast beschwert haben.

Räder zum Transport eingestellt sind.

- Beim Transport des Geräts über unebene Flächen vorsichtig vorgehen Das System kann umkippen.
 - Beim Aufstellen des Systems auf einer geneigten Fläche mit großer Vorsicht vorgehen. Das System kann unter diesen Bedingungen eichter umkippen.
- Die ordnungsgemäße Installation und Wartung ist dem Gebrauchshandbuch zu entnehmen.

HYDRA-RIB SPALDING

HUFFYSPORTS

HUFFYSPORTS

HYDRA-RIB

PALDING

RUSSELL ATHLETIC

conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores

NO SE CUELGUE del borde ni de ninguna parte del sistema, sistema.

inclusive el respaldo, las abrazaderas de apoyo y la red.

- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una
- No se deslice, suba, sacuda ni juegue en la base y/o en poste. lesión grave.
- agua o arena. Nunca deje el sistema en posición vertical sin llenar la base con un peso, ya que el sistema se podría caer y causar Cuando complete el montaje, llene completamente el sistema con esiones
- Al ajustar la altura o mover el sistema mantenga las manos y los dedos alejados de las partes movibles.
- Durante el juego, no use joyería (anillos, relojes, collares, etc.). Estos No permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
 - La superficie debajo de la base se debe mantener lisa y sin grava ni otros objetos filosos. Las perforaciones pueden causar fugas y objetos se podrían atorar en la red. provocar que el sistema se caiga.
- Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base del poste. El césped, la basura, etc. podrían causar corrosión y/o deterioro de la base del poste.
 - Revise que el sistema del poste no tenga señales de corrosión (oxidación, picaduras, desconchaduras) y si las tiene vuelva a pintarlo con pintura de esmalte para exteriores. Si la corrosión penetró a través del acero en cualquier área, reemplace inmediatamente el poste.
- Antes de cada uso revise el sistema para verificar que esté adecuadamente equilibrado, que no tenga herraje suelto, desgaste excesivo ni signos de corrosión, y repárelo si es necesario.
 - Verifique la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- en posición de almacenamiento y/o en un área protegida del viento y mucho viento, ya que el sistema se podría caer. Coloque el sistema NO use el sistema durante condiciones climáticas severas y/o con sin propiedad personal y/o cables suspendidos.
 - Cuando mueva el sistema, tenga cuidado para evitar que el Nunca juegue en equipo dañado.
- Siempre mantenga la parte superior del poste cubierta con la tapa. mecanismo cambie de lugar.
- anticongelante no tóxico, arena, o vacíe completamente el tanque y No permita que el agua del tanque se congele. En clima con temperaturas de congelamiento añada dos galones de
- Al mover el sistema no permita que nadie se pare o siente en la base o añada lastre adicional en la base. almacénelo. (No use sal.)
 - Tenga cuidado al mover el sistema sobre superficies irregulares. El No deje el sistema sin supervisión ni juegue en el sistema cuando las ruedas estén embragadas para rodar.
- Use extremado cuidado si va a colocar el sistema en una superficie inclinada. El sistema se podría caer más fácilmente. sistema se podria ladear.
 - Consulte el manual de instrucciones para ver la instalación y el mantenimiento adecuados.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



oit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règle Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre scrupuleusement les instructions. Vérifiez le carton et l'intérieur de tout le matériel d'emballage pour y trouver les pièces et/ou d'autres instructions. Avant de commencer le montage, lisez les instructions et identifiez les pièces à l'aide de la liste d'identification et de la liste des pièces de ce document. Un montage, une utilisation et une supervision corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessure. Il existe un haut risque de blessures graves si ce système n'est pas correctement installé, entretenu et utilisé.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent. Il est recommandé de s'y prendre à deux (2) (adultes) pour réaliser cette opération.
- Vérifiez régulièrement le socle pour vous assurer qu'il ne fuit pas. Les petites fuites risquent d'entraîner le basculement intempestif du système.

 Emboîtez correctement les sections de poteau (le cas échéant). Elles risquent sinon de se déboîter en
- cours de jeu et/ou de transport du système. Les conditions climatiques, la corrosion ou une mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m jusqu'à la base du panneau.
- Ce matériel est réservé à un but récréatif à domicile et NON PAS à un jeu extrêmement compétitif.
- Lisez et comprenez l'étiquette d'avertissement fixée au pote
- La durée de vie de votre poteau de basket-ball dépend de bien des facteurs. Le climat, la position du poteau, son emplacement, son exposition à des agents corrosifs tels que des pesticides, des herbicides ou des sels sont tous des facteurs importants.

 Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La supervision d'un adulte est recommandée pour le réglage de la hauteur.

La plupart des blessures sont causées par une utilisation impropre et/ou le non-respect des instructions. Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.

SICHERHEITSHINWEISE



EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.

s Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammen and berögen.
Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut
den. Den ganzen Karton und alle darin befindlichen Verpackungsmaterialien auf Bauteile und/oder
ätzliche Anleitungen inspizieren. Vor Beginn des Zusammenbaus die Anleitung durchlesen und anhand des
hüssels zur Identifizierung der Befestigungsteile und der Teileilste in diesem Dokument die einzelnen
treile bestimmen. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht sind für den
tigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verfetzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer
achgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes
iko schwerer Verletzungen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen. Diese Arbeit sollte von zwei (2) dazu fähigen Erwachsenen ausgeführt werden.
- Den Sockel regelmäßig auf Leckstellen untersuchen. Langsam austretende Füllmittel können ein Den Sockel regelmäßig auf Leckstellen untersuchen. Langsam austretende Füllmittel können ein unerwartetes Umkippen des Systems verursachen. Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen (falls anwendbar), Andernfalls können sich die Stangenteile beim Spielbetrieb und/oder während des Transports des Systems voneinander lösen. Klimatische Bedingungen, Korrosion oder Fehlgebrauch kann zu Systemdefekten führen. Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98 m (6,5 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbwand.

- Diese Vorrichtung ist nur für den Freizeitgebrauch zu Hause, NICHT aber für ein übermäßig
- wettkampfbetontes Spiel vorgesehen. Den an der Stange angebrachten Warnaufkleber aufmerksam lesen
- Den Autzunge angebrachten Wahlaunsber aufmersahltesen Eustenbannesen und bei Die Nutzungsdauer Ihrer Basketballstange hängt von zahlreichen äußeren Umständen ab. Klimabedingungen, Platzierung und Aufstellort der Stange, Angriffe durch korrodierende Substanzen wie Ungeziefer- und Pflanzenvernichtungsmittel oder Salz all das sind wichtige Faktoren.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Alle Höhenverstellungen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden

Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgebrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht.

Bei der Verwendung dieses Systems vorsichtig vorgehen.

$oldsymbol{oldsymbol{\mathbb{A}}}$ instrucciones de seguridad $oldsymbol{oldsymbol{\mathbb{A}}}$

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Revise toda la caja y el interior de todo el material de embalaje para encontrar todas las piezas y/o material instructivo adicional. Antes de comenzar el montaje, loa las instrucciones e identifique las piezas usando el identificador de herraje y la lista de piezas contenidos en este documento. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Se recomienda que dos (2) adultos capaces realicen esta operación.
- Revise regularmente la base para detectar fugas. Las fugas lentas podrían causar que el sistema se cayera Asiente correctamente las secciones del poste (si aplica). Si no lo hace, las secciones del poste podrían
- separarse durante el juego y/o durante el transporte del sistema. El clima, la corrosión y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- La altura mínima de operación es de 6 pies y 6 pulgadas (1.98 m) hasta la parte inferior del respaldo
- Este equipo está diseñado únicamente para uso recreativo en el hogar y NO para juego competitivo excesivo. Lea y entienda la etiqueta de advertencia adherida en el poste.
- La vida útil de su poste de baloncesto depende de muchas condiciones. El clima, la colocación del poste, la ubicación del poste, la exposición a sustancias corrosivas tales como pesticidas, herbicidas o sales son factores importantes.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente
- Se recomienda que el ajuste de la altura se realice bajo la supervisión de un adulto.

instrucciones

Tenga cuidado cuando use este sistema

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

POUR AJUSTER LE PANNEAU :

- Tout en tenant la poignée, retirez la goupille.
- Montez ou abaissez le système élévateur jusqu'à la hauteur voulue
- Remettez la goupille à sa place en l'enfonçant à fond, pour bloc le système à la hauteur désirée



DÉPLACEMENT DU SYSTÈME

- Placez le panneau de basket-ball à sa position la plus basse.
- Tout en tenant le poteau, tourne: le système de basket-ball vers l'avant jusqu'à ce que les roues touchent le sol.
- 3. Amenez le système de basket
- Vérifiez la stabilité du système

HÖHENEINSTELLUNG

EINSTELLEN DER KORBWAND:

- Bei festgehaltenem Griff den Stift herausziehen.
- Die Verlängerungsvorrichtung bis zur gewünschten Höhe nach oben oder unten verschieben.
- 3. Den Stift zum Verriegeln des Systems auf der gewünschten Höhe ganz hineinschieben.



TRANSPORTSYSTEM



- 1. Die Basketball-Korbwand auf die niedriaste Position einstellen
- Die Stange festhalten; zur selben Zeit das Basketballsystem nach vorne drehen, bis die Räder den Boden berühren.
- Das Basketballsystem an den gewünschten Ort fahren.
- Das Basketballsystem vorsichtig in die aufrechte Position drehen.
- Die Stabilität des Systems überprüfen.

GE511679 05/0

AJUSTE DE LA ALTURA

PARA AJUSTAR EL RESPALDO:

- 1. Mientras sujeta la manija, quite
- Mueva el elevador hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.
- Vuelva a colocar el pasador a toda su longitud para fijar el sistema a la altura deseada.

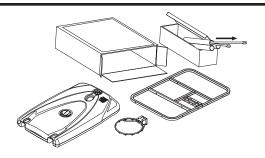


MOVIMIENTO DEL SISTEMA



- Ajuste la altura del respaldo de baloncesto a la posición más baja.
- Mientras sujeta el poste, gire hacia adelante el sistema de baloncesto hasta que las ruedas toquen el piso.
- Gire cuidadosamente el sistema de baloncesto hasta que quede en posición vertic 5. Revise la estabilidad del

SP511679 05/05



IMPORTANT!

Videz entièrement les boîtes.

Veillez à vérifier l'intérieur des sections de poteau. La quincaillerie et des pièces supplémentaires sont emballées à l'intérieur.

WICHTIG!

Die Kartons vollständig auspacken. Den Hohlraum in den Stangenteilen inspizieren. Dort sind Befestigungs- und andere Kleinteile verpackt.

iMPORTANTE!

Saque todo el contenido de las cajas. Asegúrese de revisar el interior de las secciones del poste. Ahí se han empacado herraje y piezas adicionales.

AVERTISSEMENT: SI VOTRE SYSTÈME EST ÉQUIPÉ D'UN PANNEAU EN ACRYLIQUE, EXAMINEZ-LE BIEN POUR VOUS ASSURER QU'IL N'A PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉ EN COURS DE TRANSPORT. S'IL EST FISSURÉ, IL RISQUE DE SE CASSER SUBITEMENT. SI LE PANNEAU EST ENDOMMAGÉ D'UNE QUELCONQUE MANIÈRE AVANT OU APRÈS L'ASSEMBLAGE, APPELEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS: États-Unis 1-800-558-5234; CANADA: 1-800-284-8339; http://www.huffysports.com

WARNUNG: BEI EINEM MIT EINER ACRYL-RÜCKWAND
AUSGESTATTETEN SYSTEM DIE KORBWAND AUF EVENTUELLE
SCHÄDEN UNTERSUCHEN, DIE WÄHREND DES VERSANDS
EINGETRETEN SEIN KÖNNEN. SPRÜNGE IN DER KORBWAND KÖNNEN
ZU DEREN PLÖTZLICHEM BRUCH FÜHREN. WENN DIE KORBWAND
VOR ODER NACH DEM ZUSAMMENBAU IN JEGLICHER WEISE
BESCHÄDIGT WIRD, RUFEN SIE DIE FOLGENDE GEBÜHRENFREIE
TELEFONNUMMER AN:

Innerhalb der USA: 1-800-558-5234; innerhalb KANADAS: 1-800-284-8339; http://www.huffysports.com

ADVERTENCIA: SI SU SISTEMA ESTÁ EQUIPADO CON UN RESPALDO DE ACRÍLICO, EXAMINE EL RESPALDO PARA VERIFICAR QUE NO HAYA SUFRIDO DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE. LA PRESENCIA DE GRIETAS EN EL RESPALDO PODRÍA OCASIONAR SU ROMPIMIENTO REPENTINO. SI EL RESPALDO SE DAÑA DE ALGUNA MANERA ANTES O DESPUÉS DE SU MONTAJE, LLAME AL NÚMERO TELEFÓNICO SIN COSTO:

EE. UU. 1-800-558-5234; CANADÁ: 1-800-284-8339; http://www.huffysports.com



Des questions ou des pièces manquantes ?

NE RETOURNEZ PAS au magasin!

Appelez le numéro du service clientèle (NUMÉRO GRATUIT) qui figure en première page!



Fragen oder fehlende Teile?

Gehen Sie NICHT zum Laden zurück!

Rufen Sie die GEBÜHRENFREIE Telefonnummer (in den USA und Kanada) auf der Vorderseite an!



¿Tiene preguntas o le faltan piezas?

¡NO regrese a la tienda!

Llame al número telefónico GRATUITO de Servicio al Cliente que se indica en la primera página!

ENREGISTREMENT DU PRODUIT:

Rappelez-vous de remplir votre formulaire d'inscription du produit en ligne sur la page

www.huffysports.com/customer_support/product_registration.

PRODUKTREGISTRIERUNG:

Bitte vergessen Sie nicht, das Produktregistrierungsformular online unter

www.huffysports.com/customer_support/product_registration auszufüllen.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Por favor recuerde completar en línea el formulario de registro de su producto en:

www.huffysports.com/customer_support/product_registration.

37 02/06 ID# M661144

•
AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE
Assemblage exclusivement réservé à un adulte. Jetez TOUT le matériel d'emballage dans les plus brefs délais.
TOUS les systèmes de basket-ball Huffy Sports, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et lestés de sable ou d'eau, selon les instructions. Suivez ces instructions sous peine d'encourir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de lestage de fortune.
HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN
Zusammenbau nur durch Erwachsene ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen. Wie alle für Kinder vorgesehene Produkte muss auch dieses regelmäßig auf lose Kleinteile inspiziert werden.
ALLE Basketballsysteme von Huffy Sports, einschließlich der zu Demonstrationszwecken benutzten Systeme, müssen gemäß der Montageanleitung zusammengebaut und mit Sand oder Wasser beschwert werden. Ein Missachten dieser Anleitung kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.
AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE
Il montaggio va eseguito da persone adulte. Eliminare prontamente TUTTI i materiali di imballaggio.
TODOS los sistemas de baloncesto de Huffy Sports, inclusive los usados para EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados y equilibrados con arena o agua, de acuerdo con las instrucciones. Si se ignoran estas instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN GRAVE. NO es aceptable improvisar un sistema de pesas provisional.
ID# M661144 02/06 38

LISTE DES PIÈCES

FRANÇAIS

	Lég	<u>gende</u>	<u>Qté</u>	No. de réf.	<u>Description</u>	<u>Légende</u>	<u>Qté</u>	No. de réf.	<u>Description</u>	
ı		1	1	266000	Socle	□ 33	1	204837	Ressort, contrepoids	
ı		2	2	908184	Contrefiche, poteau/socle	□ 34	1		Cerceau	
ı		3	1	804833	Ensemble hauteur Exacta	□ 35	2	904808	Tube du système élévateur,	
ı		4	1	FR908006	Section de poteau supérieure				supérieur - Court	
ı		5	1	FR918107	Section de poteau centrale	□ 36	2	201682	Entretoise, 13,4 mm D.I. x 4,7 cm	
ı		6	1	FR908179	Section de poteau inférieure	□ 37	2	900867	Plaque triangulaire (noire)	
ı		7	2	108183	Support de roues	□ 38	1	207103	Capuchon, haut du poteau	
ı		8	2	266200	Roue, 10 cm	□ 39	2	200520	Vis, #8 x 19 mm long.	
ı		9	2	108182	Tige, axe	□ 40	1	202605	Boulon, 6 pans, 1/2-13 x 10,7 cm (long)	
ı		10	1	203099	Écrou, Ny-lock, 5/16-18	□ 41	1	266300	Bouchon, socle	
ı		11	6	203063	Contre-écrou en nylon, 3/8-16	□ 42	1	206990	Support de renforcement	
ı		12	1	202662	Boulon, tête à six pans, 5/16-18	□ 43	1		Filet	
ı					x 11,4 cm (long.)	□ 44	4*	205528	Boulon, bride, six pans, 5/16-18	
ı		13	4	206938	Écrou, diamètre d'axe 11 mm				x 2,54 cm (long.)	
ı		14	9	203100	Écrou à bride à 6 pans, 5/16-18	□ 45	4	203309	Rondelle, plate 3/8	
ı		15	1	204832	Support, poteau	□ 46	1	511679	Étiquette, réglage de hauteur	
ı		16	2	203053	Boulon ordinaire, 5/16-18 x 4 cm long.			FR511679	et déplacement	
ı		17	4	203232	Rondelle, plate 19 mm D.E.	□ 47	6	203738	Boulon ordinaire, 5/16-18 x 4,5 cm long.	
ı		18	4	204962	Boulon, tête à six pans, 5/16-18	□ 48	6	200982	Écrou, 5/16-18	
ı					x 15,8 mm long.	□ 49	1	108181	Plaque, fixation de poteau	
ı		19	4	206360	Boulon, tête à six pans, 3/8-16	□ 50	2	203331	Boulon, tête à six pans, 3/8-16	
ı					x 6,6 cm (long.)				x 4,5 cm long.	
ı		20	2	204858	Entretoise, Biscuit, plastique	□ 51	6	203218	Rondelle, plate, 5/16	
ı		21	2	204857	Entretoise, métallique 12 mm D.E.	□ 52	4	204961	Boulon, tête à six pans, 3/8-16	
ı					x 3,6 cm (long.)				x 0,625 (long.)	
ı		22	2	204859	Protection, goupille	□ 53	1	200516	Cache, boulon, vinyle	
		23	1	203038	Boulon ordinaire, 5/16-18 x 7 cm (long.)	□ 54	1	900033	Support, Slam Jam	
ı		24	1	204850	Goupille, blocage	□ 55	1	203796	Boulon, T, 3/8-16 x 12,7 cm long.	
-		25	1	204853	Cordon, spirale, noir	□ 56	1	200318	Support, renforcement, Slam Jam	
ı		26	4	203527	Entretoise, 13,4 mm D.I. x 3,8 cm (long.)	□ 57	1	203472	Ressort, cerceau	
-		27	2	908256	Support, panneau	□ 58	1	203795	Écrou, spécial, 3/8-16	
		28	1	266100	Couvercle, avant	□ 59	1	203470	Rondelle, plate 38 mm D.E.	
		29	6	206244	Boulon, six pans, 1/2-13 x 8 de long.	□ 60	1	200503	Protection du ressort, (noir)	
		30	4	201642	Entretoise, plastique, 13,4 mm D.I.			200504	Protection du ressort, (rouge)	
	_				x 1,6 cm (long.)	□ 61	1	202795	Etiquette, logo	
-		31	7	206340	Contre-écrou, six pans, 1/2-13					
		32	2	904820	Tube du système élévateur,					
					inférieur - Long	* IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES PIÈCES AVEC CE MODÈLE.				



REMARQUE

Le kit de visserie est conçu pour plus d'un style de système de basket-ball. Toute la visserie ne sera pas nécessairement utilisée.

39 02/06 ID# M661144

TEILELISTE

DEUTSCH

	Nr. Anz. Teilenummer			<u>r</u> <u>Beschreibung</u>			<u>Anz.</u>	<u>Teilenummer</u>	Beschreibung
	1	1	266000	Sockel		33	1	204837	Gegengewichtsfeder
	2	2	908184	Verstrebung, Stange zu Sockel		34	1		Korbrand
	3	1	804833	Exacta-Höheneinstellkomponenten		35	2	904808	Oberes Verlängerungsrohr – kurz
	4	1	FR908006	Oberes Stangenteil		36	2	201682	Abstandsstück, 0,530" ID x 1,875" Länge
	5	1	FR918107	Mittleres Stangenteil		37	2	900867	Dreiecksplatte (schwarz)
	6	1	FR908179	Unteres Stangenteil		38	1	207103	Stangenendkappe
	7	2	108183	Radhalterung		39	2	200520	Kreuzschlitzschraube Nr. 8, ¾" Länge
	8	2	266200	Rad, 4 Zoll Durchmesser		40	1	202605	Sechskantschraube, 1/2-13
	9	2	108182	Achsenstange					x 4,25" Länge
	10	1	203099	Ny-Lock-Mutter, 5/16-18		41	1	266300	Deckel, Sockel
	11	6	203063	Nylon-Einschraubgegenmutter, 3/8-16		42	1	206990	Verstärkungshalterung
	12	1	202662	Sechskantkopfschraube, 5/16-18		43	1		Netz
				x 4-1/2 Länge		44	4*	205528	Sechskant-Flanschschraube, 5/16-18
	13	4	206938	Druckmutter, 7/16 Wellendurchmesser					x 1 Länge
	14	9	203100	Sechskant-Flanschmutter, 5/16-18		45	4	203309	Flache Unterlegscheibe, 3/8
	15	1	204832	Stangenmontageklammer		46	1	511679	Höheneinstell- und Transportaufkleber
	16	2	203053	Schlossschraube, 5/16-18 x 4 Länge				FR511679	
		4	203232	Flache Unterlegscheibe, 3/4" AD		47	6	203738	Schlossschraube, 5/16-18 x 1,75" Länge
	18	4	204962	Sechskantkopfschraube, 5/16-18		48	6	200982	Nylock-Mutter, 5/16-18
ı				x 0,625 Länge		49	1	108181	Stangenmontageplatte
	19	4	206360	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 2-5/8 Länge		50	2	203331	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 1,5" Länge
	20	2	204858	Abstandsstück, rund, Plastik	П	51	6	203218	Flache Unterlegscheibe, 5/16
	21	2	204857	Abstandsstück, Metall, 1/2" AD	_	52	4	204961	Sechskantkopfschraube, 3/8-16
		_		x 1,44" Länge		02	•	201001	x 0,625" Länge
	22	2	204859	Stiftschiebeabdeckung		53	1	200516	Schraubenendabdeckung, Vinyl
	23	1	203038	Schlossschraube, 5/16-18 x 2-3/4 Länge			1	900033	Slam Jam-Halterung
	24	1	204850	Verriegelungsstift			1	203796	T-Nutenschraube, 3/8-16 x 5" Länge
	25	1	204853	Abzugsleine, schwarze Rolle		56	1	200318	Slam Jam-Verstärkungshalterung
	26	4	203527	Abstandsstück, 0,530" ID x 1,5" Länge			1	203472	Korbrandfeder
	27	2	908256	Korbwandstützklammer			1	203795	Spezialmutter, 3/8-16
	28	1	266100	Frontabdeckung		59	1	203470	Flache Unterlegscheibe, 1,5" AD
	29	6	206244	Sechskantkopfschraube, 1/2-13		60	6	200503	Abdeckung, schwarz
				x 8 Länge				200504	Abdeckung, rot
	30	4	201642	Abstandsstück, Plastik, 0,530" ID					
				x 0,625" Länge		61	6	202795	Firmenschild
	31	7	206340	Sechskant-Gegenmutter, 1/2-13					l
	32	2	904820	Unteres Verlängerungsrohr – lang				MODELL KÖNN CKT SEIN.	EN ZUSÄTZLICHE TEILE



HINWEIS:

Die beiliegenden Befestigungsteile sind für mehr als eine Ausführung des Basketballsystems vorgesehen. Es werden nicht alle Befestigungsteile benötigt.

LISTA DE PIEZAS

ESPAÑOL

	ESPANOL							
<u>Artículo</u>	Cant.	Pieza N.º	<u>Descripción</u>					
	4	000000	Dana		33	1	204837	Resorte, contrapeso
1	1	266000	Base		34	1	004000	Borde
□ 2 □ 2	2	908184	Puntal, poste a base		35	2	904808	Tubo elevador, superior (corto)
□ 3 □ 4	1	804833	Conjunto Exacta Height		36	2	201682	Espaciador, .530 D.I. x 1.875
□ 4 □ 5	1	FR908006	Sección superior del poste		37	2	900867	Placa triangular, (negra)
□ 5 □ 0	1	FR918107	Sección media del poste		38	1	207103	Tapa, parte superior del poste
□ 6	1	FR908179	Sección inferior del poste		39	2	200520	Tornillo, #8 x 3/4 de longitud
□ 7	2	108183	Soporte de la rueda		40	1	202605	Perno hexagonal 1/2-13
□ 8 □ 0	2	266200	Rueda, 4 pulgadas					x 4.25 de longitud
□ 9 □ 40	2	108182	Varilla, eje		41	1	266300	Tapa, base
☐ 10 ☐ 14	1	203099	Tuerca, Ny-lock, 5/16-18		42	1	206990	Soporte de refuerzo
□ 11	6	203063	Tuerca de nilón del		43	1		Red
_ 40	4	000000	inserto de seguridad, 3/8-16		44	4*	205528	Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18
□ 12	1	202662	Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18					x 1 de longitud
_ 40	4	200020	x 4-1/2 de longitud		45	4	203309	Arandela plana, 3/8
□ 13	4	206938	Tuerca dentada, eje del		46	1	511679	Etiqueta, ajuste de la altura
□ 14	0	202400	diámetro de 7/16		4-		FR511679	y de movimiento
□ 14 □ 15	9 1	203100 204832	Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18	Ш	47	6	203738	Perno cabeza de carro, 5/16-18
□ 15 □ 16	2	203053	Soporte, montaje del poste Perno cabeza de carro, 5/16-18		40	0	000000	x 1.75 de longitud
	2	203003	x 4 de longitud		48	6	200982	Contratuerca, 5/16-18
□ 17	4	203232	Arandela, plana, 3/4" D.E.		49 50	1	108181	Placa, montaje del poste
☐ 17 ☐ 18	4	204962	Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18	Ш	50	2	203331	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16
' '	7	204302	x .625 de longitud		51	6	203218	x 1.5 de longitud Arandela plana, 5/16
□ 19	4	206360	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16		52	4	203216	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16
	•	200000	x 2-5/8 de longitud		JZ	4	204301	x 0.625 de longitud
□ 20	2	204858	Espaciador, oblongo, plástico		53	1	200516	Cubierta, extremo del perno, vinilo
21	2	204857	Espaciador, metálico de 1/2" de D.E.		54	1	900033	Soporte Slam Jam
			x 1.44 de largo		55	1	203796	Perno, en T, 3/8-16, 5" de longitud
□ 22	2	204859	Cubierta, corredera de perno		56	1	200318	Soporte de refuerzo, Slam Jam
□ 23	1	203038	Perno cabeza de carro, 5/16-18		57	1	203472	Resorte, borde
			x 2-3/4 de longitud		58	1	203795	Tuerca, especial 3/8-16
□ 24	1	204850	Perno de fijación		59	1	203470	Arandela, plana, 1.5 D.E.
□ 25	1	204853	Acollador, espiral negro		60	6	200503	Cubierta, negra
□ 26	4	203527	Espaciador, .530 D.I. x 1.5 de largo	_		-	200504	Cubierta, rojo
□ 27	2	908256	Soporte del respaldo		61	6	202795	Etiqueta del logotipo
□ 28	1	266100	Cubierta frontal					
□ 29	6	206244	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13					
			x 8 de longitud			E 11455	.D DIE 7 4 6 7	ADIOIONALEO EN ESTE MODE: S
□ 30	4	201642	Espaciador, plástico, .530 D.I.	* F	UED	E HABE	K PIEZAS A	ADICIONALES EN ESTE MODELO.
			x .625 de largo					
□ 31	7	206340	Contratuerca, hexagonal, 1/2-13					
□ 32	2	904820	Tubo elevador, inferior (largo)					
Auttoute	01	D: N.O	Dogovinojón					

Artículo Cant. Pieza N.º Descripción



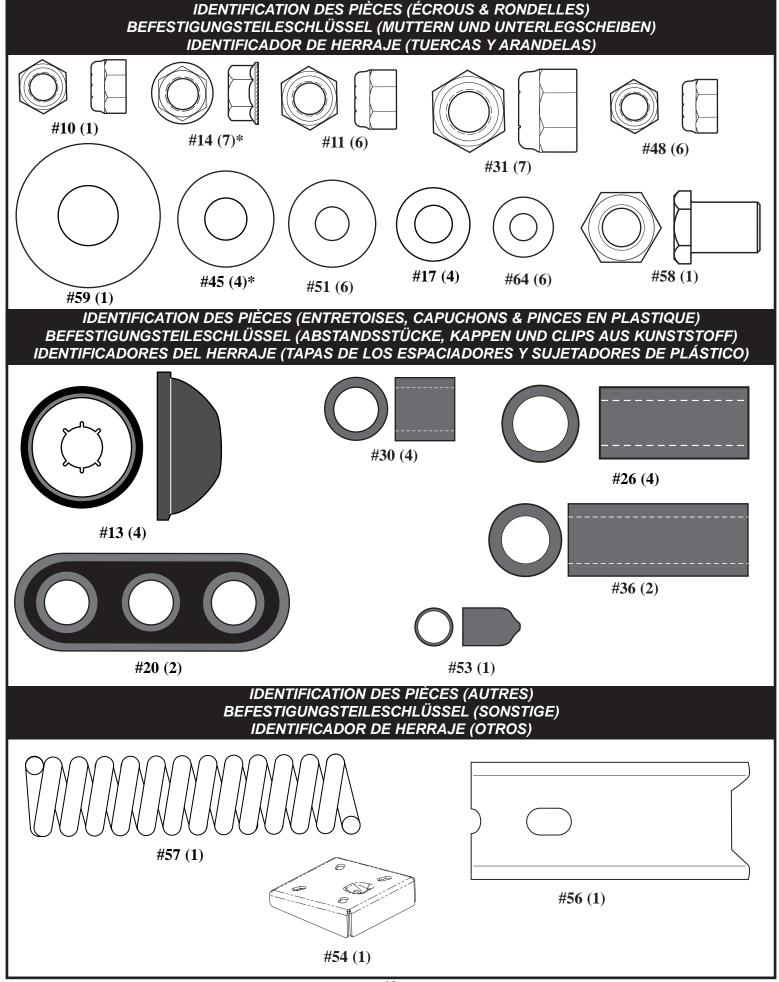
NOTA:

El juego de herraje está diseñado para más de un estilo de sistemas de baloncesto. No se usará todo el herraje.

41 02/06 ID# M661144

IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS & VIS) BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN) IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS) #16(2) #19 (2) #29 (6) #63 (6) Item #23 (1) **#19 (2)** #39 (2) #47 (6) **#40 (1)** #18 (4) #12 (1) **#55 (1)** #44 (4)* IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN ACIER) BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE AUS STAHL) IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE ACERO) #21 (2) **#9 (2)**

- * IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES PIÈCES AVEC CE MODÈLE.
- * DIESEM MODELL KÖNNEN ZUSÄTZLICHE TEILE BEIGEPACKT SEIN.
- * PUEDE HABER PIEZAS ADICIONALES EN ESTE MODELO.

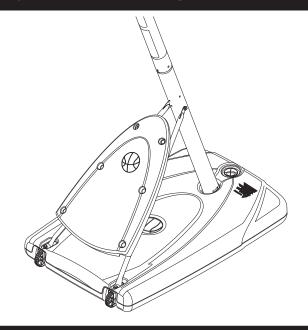


SECTION A: MONTAGE DU SOCLE BAUABSCHNITT A: ZUSAMMENBAU DES SOCKELS SECCIÓN A: MONTAJE DE LA BASE

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section:

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind:

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección:



OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN

(2) Clés

(2) Schraubenschlüssel

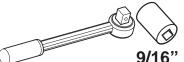
(2) Llaves



9/16" and 1/2"

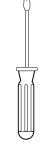
ET/OU **UND/ODER** Y/O

- (2) Clés à douilles et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



ID# M661144

Extension de douille Einsatz mit Verlängerung Extensión de casquillo



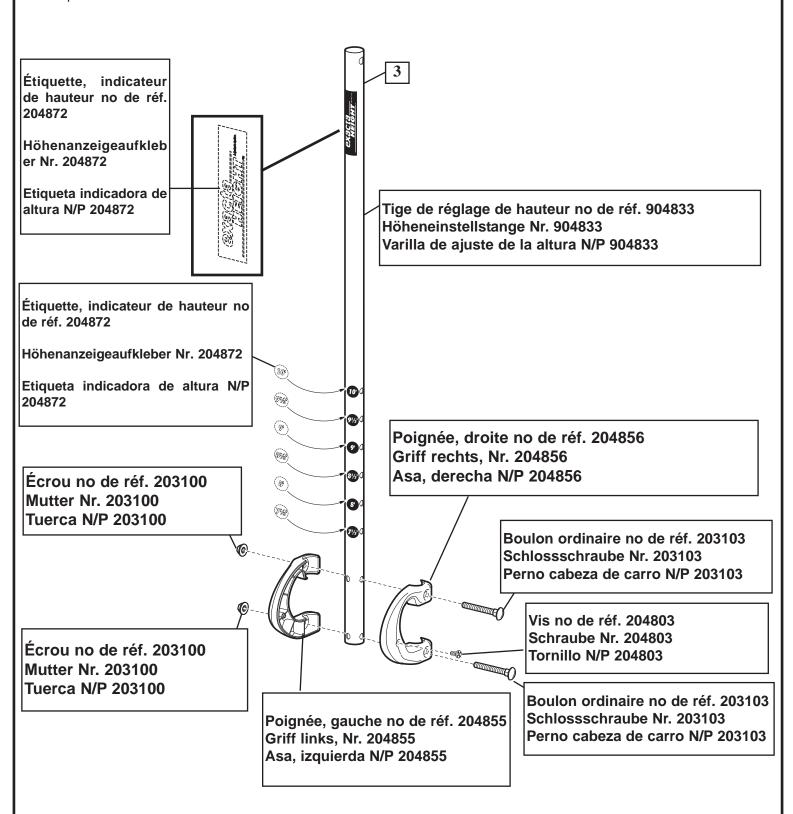
un tournevis cruciforme ein Kreuzschlitzschraubenzieher un destornillador Phillips

44 02/06

Vérifiez le serrage des zones pré-assemblées suivantes de la poignée : Vis (no de réf. 2048032), écrou (no de réf. 203100), boulons ordinaires (no de réf. 203103).

Überprüfen Sie die folgenden vormontierten Griffbauteile auf ihren festen Sitz: Schraube Nr.2048032, Mutter Nr. 203100, Schlossschrauben Nr. 203103.

Revise que las siguientes áreas de las asas premontadas estén apretadas: Tornillo N/P 2048032, tuerca N/P 203100, pernos cabeza de carro N/P 203103



Effectuez le montage des roues, comme indiqué à la figure A. Fixez le support de roues (7), la roue (8), l'axe (9) et les écrous (13) sur le réservoir (1) à l'aide du boulon (18) et de la rondelle (51). Faites de même pour la roue opposée.

Den Rest der Radmontage wie in Abbildung A gezeigt durchführen. Radhalterung (7), Rad (8), Achse (9) und Druckmuttern (13) mit einer einzigen Schraube (18) und einer einzigen Unterlegscheibe (51) am Tank (1) befestigen. Das gleiche Verfahren für das andere Rad durchführen.

Complete el conjunto de la rueda como se muestra en la Figura A. Asegure el soporte de la rueda (7), la rueda (8), el eje (9) y las tuercas dentada (13) en el tanque (1) con un perno simple (18) y una arandela (51). Repita el procedimiento en la rueda opuesta.



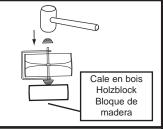
NOTE / REMARQUE HINWEIS / NOTA:

N'installez pas les boulons dans la roue pour l'instant. Le boulon avant sera installé durant le montage de la contrefiche, à l'étape 3 de cette section.

Nicht beide Schrauben gleichzeitig in die Radbaugruppe eindrehen. Die vordere Schraube wird während der Befestigung der Verstrebungen in Schritt 3 dieses Abschnitts angebracht.

En este momento no instale ambos pernos en el conjunto de la rueda. El perno frontal será instalado durante el montaje del puntal en el paso 3 de esta sección.

NOTE REMARQUE HINWEIS NOTA:



POUR INSTALLER LE SECOND ÉCROU:

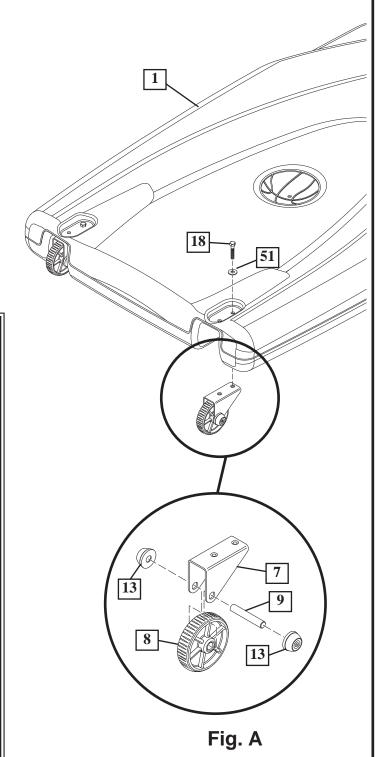
- Assemblez l'écrou, les roues, l'axe et le support de roues comme illustré.
- Soutenez l'ensemble écrou/axe à l'extrémité avec une cale de bois pour installer le second écrou sur l'axe.

ANBRINGUNG DER ZWEITEN DRUCKMUTTER:

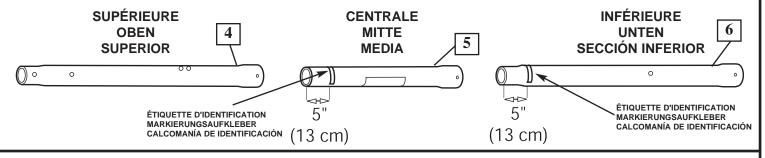
- Druckmutter, Räder, Achse und Radhalterung wie gezeigt zusammenbauen.
- Druckmutter/Achse vom Ende her auf einem Holzblock ablegen, um die zweite Druckmutter auf der Achse zu montieren.

PARA INSTALAR LA SEGUNDA TUERCA DENTADA:

- Monte la tuerca dentada, las ruedas, el eje y el soporte de la rueda como se muestra.
- Apoye la tuerca dentada/eje desde el extremo con un bloque de madera para instalar la segunda tuerca dentada en el eje.



Placez des repères sur les sections de poteau avec du ruban adhésif (non fourni), comme illustré. Die Stangenteile wie gezeigt mit Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten) markieren. Marque con cinta las secciones del poste (no se suministran), como se muestra.



Tout en maintenant l'alignement, entrechoquez les sections de poteau supérieure (4) et centrale (5) en utilisant une chute de bois, comme illustré, jusqu'à ce qu'elles ne bougent plus vers le repère de référence (ruban adhésif). Redressez l'ensemble.

Unter Wahrung der korrekten Ausrichtung das mittlere Stangenteil (5) wie gezeigt mit einem Holzstück in das obere Stangenteil (4) hineinklopfen, bis sich das obere Stangenteil nicht mehr auf die mit Klebeband markierte Stelle am mittleren Stangenteil zubewegt. Den Stangenaufbau aufrichten.

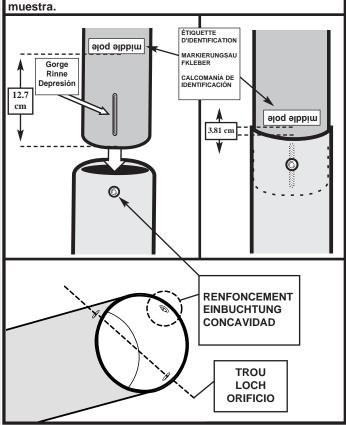
Mientras mantiene la alineación, golpee la sección media el poste (5) en la sección superior (4) usando un recorte de madera, como se muestra, hasta que la sección superior del poste ya no se mueva hacia la marca de referencia de cinta que se encuentra en la sección media del poste. Coloque el conjunto en posición vertical.

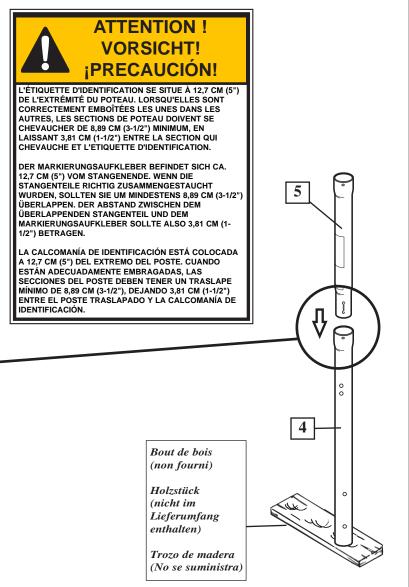


Alignez le petit creux de la section de poteau supérieure (4) dans la gorge de la section de poteau centrale (5), comme illustré.

Die Ausbuchtung im oberen Stangenteil (4) wie gezeigt mit der Rinne im mittleren Stangenteil (5) ausrichten.

Alinee la concavidad de la sección superior del poste (4) con la depresión de la sección media del poste (5) como se muestra.





Entrechoquez l'ensemble sections supérieure (4) et centrale (5) avec la section inférieure (6) à l'aide d'une chute de bois, comme illustré. Entrechoquez-les jusqu'à ce que l'ensemble sections supérieure et centrale ne bougent plus vers le repère de référence (ruban adhésif) sur la section de poteau inférieure.

Den oberen (4) und mittleren Stangenaufbau (5) wie gezeigt mit einem Holzstück in das obere Stangenteil (6) hineinklopfen. Die Baugruppen zusammenstauchen, bis sich der obere und mittlere Stangenaufbau nicht mehr auf die mit Klebeband markierte Stelle am unteren Stangenteil zubewegen.

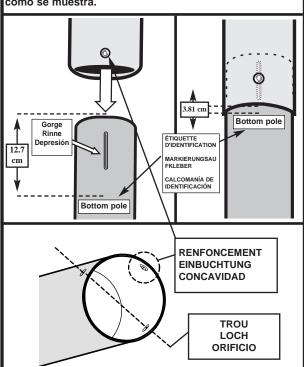
Golpee el conjunto de la sección superior del poste (4) y la sección media del poste (5) en la sección inferior del poste (6) usando un trozo de madera como se muestra. Siga golpeando hasta que el conjunto de las secciones superior y media del poste ya no se mueva hacia la marca de referencia de cinta que se encuentra en la sección inferior del poste.



(5) sur la gorge de la section de poteau centrale (6), comme illustré.

Die Ausbuchtung im mittleren Stangenteil (5) wie gezeigt mit der Rinne im unteren Stangenteil (6) ausrichten.

Alinee la concavidad de la sección media del poste (5) con la depresión de la sección inferior del poste (6) como se muestra.

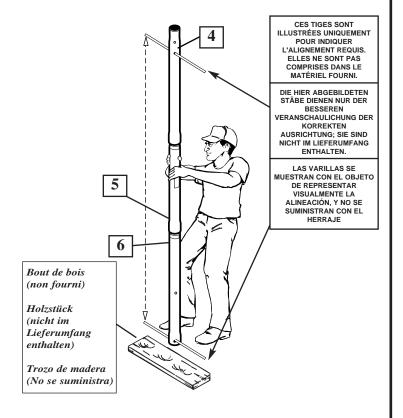




L'ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION SE SITUE À 12,7 CM (5") DE L'EXTRÉMITÉ DU POTEAU. LORSQU'ELLES SONT CORRECTEMENT EMBOÎTÉES LES UNES DANS LES AUTRES, LES SECTIONS DE POTEAU DOIVENT SE CHEVAUCHER DE 8,89 CM (3-1/2") MINIMUM, EN LAISSANT 3,81 CM (1-1/2") ENTRE LA SECTION QUI CHEVAUCHE ET L'ETIQUETTE D'IDENTIFICATION.

DER MARKIERUNGSAUFKLEBER BEFINDET SICH CA.
12,7 CM (5") VOM STANGENENDE. WENN DIE
STANGENTEILE RICHTIG ZUSAMMENGESTAUCHT
WURDEN, SOLLTEN SIE UM MINDESTENS 8,89 CM (3-1/2")
ÜBERLAPPEN. DER ABSTAND ZWISCHEN DEM
ÜBERLAPPENDEN STANGENTEIL UND DEM
MARKIERUNGSAUFKLEBER SOLLTE ALSO 3,81 CM (11/2") BETRAGEN.

LA CALCOMANÍA DE IDENTIFICACIÓN ESTÁ COLOCADA A 12,7 CM (5") DEL EXTREMO DEL POSTE. CUANDO ESTÁN ADECUADAMENTE EMBRAGADAS, LAS SECCIONES DEL POSTE DEBEN TENER UN TRASLAPE MÍNIMO DE 8,89 CM (3-1/2"), DEJANDO 3,81 CM (1-1/2") ENTRE EL POSTE TRASLAPADO Y LA CALCOMANÍA DE IDENTIFICACIÓN.



Attachez le poteau au socle (1), comme illustré. Fixez le poteau au réservoir à l'aide des boulons (50) et du support de poteau (49), comme illustré.

Den Stangenaufbau wie gezeigt am Sockel (1) befestigen. Den Stangenaufbau mit Schrauben (50) und der Stangenmontagehalterung (49) wie gezeigt am Tank befestigen.

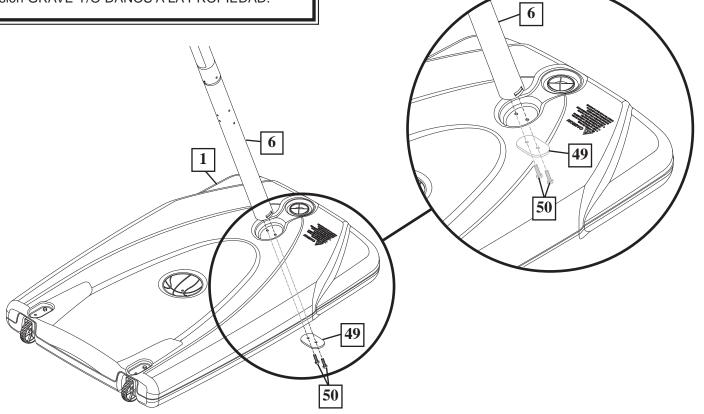
Conecte el conjunto del poste en la base (1) como se muestra. Asegure el conjunto del poste en el tanque usando los pernos (50) y el soporte de montaje del poste (49) como se muestra.



Il est obligatoire de s'y prendre à deux pour cette procédure. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Dieses Schritt muss von zwei Personen ausgeführt werden. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Se requieren dos personas para realizar este procedimiento. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA lesión GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.





Fixez les contrefiches du réservoir (2) au poteau, de la façon illustrée. Coiffez l'extrémité dénudée du boulon avec un capuchon (53), comme illustré

Die Tankverstrebungen (2) wie gezeigt an der Stange befestigen. Die Abdeckung (53) wie gezeigt auf das freiliegende Ende der Schraube aufsetzen.

Fije los puntales del tanque (2) al poste como se muestra. Coloque la cubierta (53) sobre el extremo expuesto del perno como se muestra.



NE SERREZ PAS LA VISSERIE À FOND.

DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT FEST ANZIEHEN.

NO APRIETE COMPLETAMENTE EL HERRAJE.



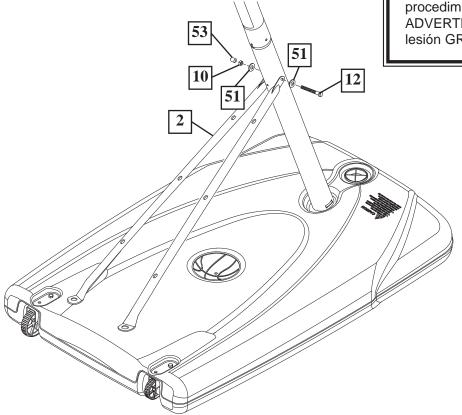
AVERTISSEMENT! WARNUNG! ¡ADVERTENCIA!



Il est obligatoire de s'y prendre à deux pour cette procédure. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Dieses Schritt muss von zwei Personen ausgeführt werden. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Se requieren dos personas para realizar este procedimiento. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA lesión GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



Tournez les extrémités non fixées des contrefiches du réservoir (2) vers l'extérieur jusqu'aux trous de fixation du réservoir, comme illustré. Fixez les extrémités des contrefiches (2) sur le support de roue (7), comme illustré. Reprenez la procédure de l'autre côté.

Die ungesicherten Enden der Tankverstrebungen (2) wie gezeigt nach außen zu den Befestigungslöchern im Tank drehen. Die Enden der Tankverstrebungen (2) wie gezeigt an der Radhalterung (7) befestigen. Das gleiche Verfahren auf der anderen Seite durchführen.

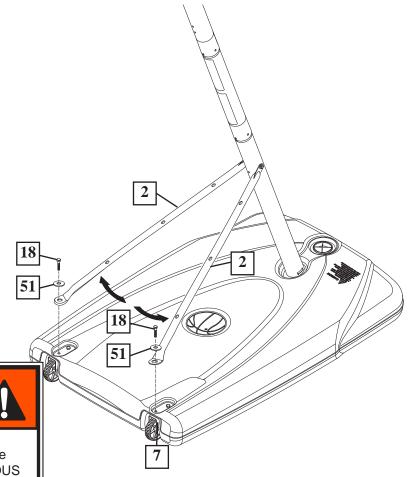
Haga girar los extremos no asegurados de los puntales del tanque (2) hacia fuera hasta los orificios de montaje del tanque como se muestra. Asegure los extremos de los puntales del tanque (2) al soporte de la rueda (7), como se muestra. Repita el procedimiento en el lado opuesto.



NE SERREZ PAS LA VISSERIE À FOND.

DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT FEST ANZIEHEN.

NO APRIETE COMPLETAMENTE EL HERRAJE.





AVERTISSEMENT! WARNUNG! ¡ADVERTENCIA!



Il est obligatoire de s'y prendre à deux pour cette procédure. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Dieses Schritt muss von zwei Personen ausgeführt werden. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Se requieren dos personas para realizar este procedimiento. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA lesión GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



Fixez le couvercle (28) aux contrefiches du réservoir (2) à l'aide des boulons (47) et des écrous (48), comme illustré.

Die Abdeckung (28) wie gezeigt mit Schrauben (47) und Muttern (48) an den Tankverstrebungen (2) befestigen.

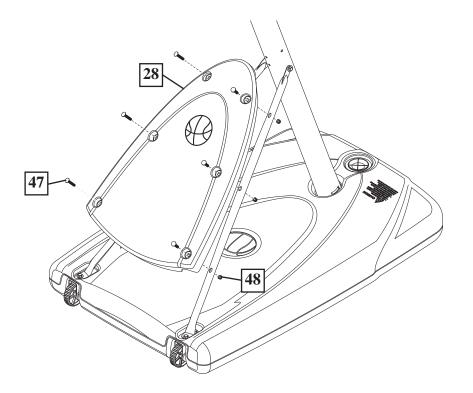
Asegure la cubierta (28) en los puntales del tanque (2) usando pernos (47) y tuercas (48) como se muestra.



SERREZ À FOND TOUS LES COMPOSANTS (ÉTAPES 7-9).

ALLE KOMPONENTEN FEST ANZIEHEN (SCHRITTE 7-9)

APRIETE COMPLETAMENTE TODOS LOS COMPONENTES (PASOS 7-9)

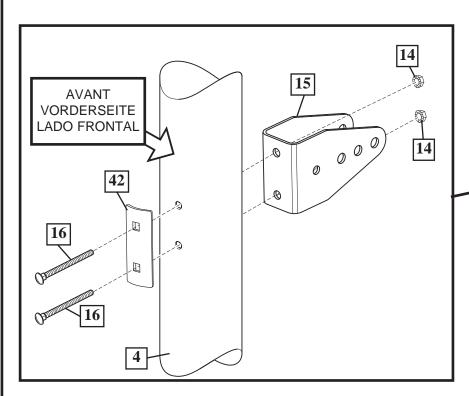


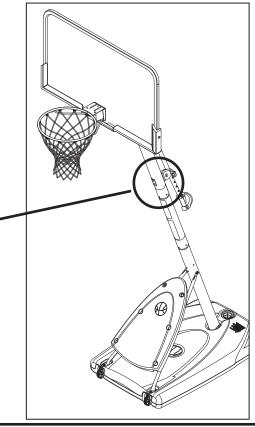
Installez le support du poteau (15) et le support de renforcement (42) à l'aide des boulons ordinaires (16), comme illustré. Serrez à fond les écrous à bride (14).

Die Stangenmontagehalterung (15) und die Verstärkungshalterung (42) wie gezeigt mit Schlossschrauben (16) befestigen. Die Flanschmuttern (14) fest anziehen.

Instale el soporte de montaje del poste (15) y el soporte de refuerzo (42) con los pernos cabeza de carro (16) como

se muestra. Apriete completamente las tuercas de brida (14).





11.

Attachez les entretoises (20, 21) au support de poteau (15) avec les boulons (19), les rondelles (17) et les écrous (11), comme illustré.

Die Abstandsstücke (20, 21) wie gezeigt mit Schrauben (19), Unterlegscheiben (17) und Muttern (11) an der Stangenmontagehalterung (15) befestigen.

Conecte los separadores (20, 21) en el soporte de montaje del poste (15) usando pernos (19), arandelas (17) y tuercas (11) como se muestra.

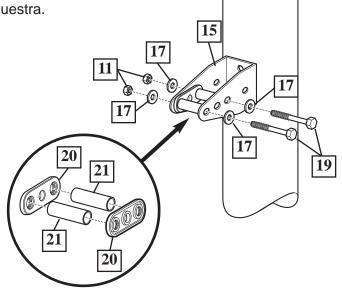


IMPORTANT! WICHTIG! iIMPORTANTE!

Serrez juste jusqu'à ce que les rondelles (17) cessent de tourner.

Nur so weit anziehen, bis sich die Unterlegscheiben (17) nicht mehr bewegen.

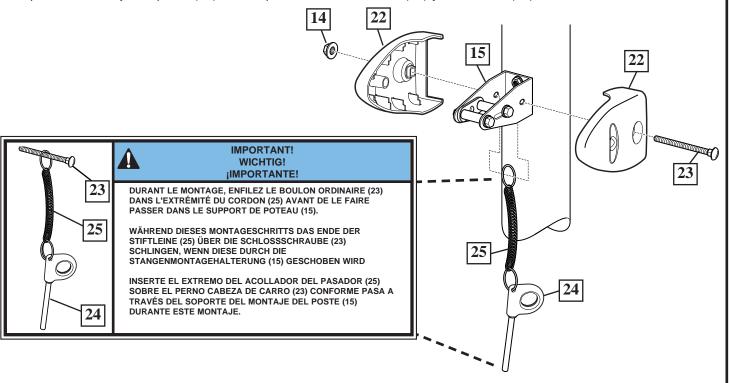
Apriete lo suficiente para que las arandelas (17) no se muevan.



Assemblez le cordon (25) et la goupille de blocage (24), comme illustré (FIG. a). Attachez les protections (22) sur le support de poteau (15) à l'aide du boulon ordinaire (23) et de l'écrou (14), comme illustré.

Die Leine (25) wie gezeigt (Abb. A) am Verriegelungsstift (24) befestigen. Die Abdeckungen (22) mit der Schlossschraube (23) und Mutter (14) wie gezeigt an der Stangenmontagehalterung (15) befestigen.

Monte el acollador (25) en el perno de fijación (24) como se muestra (FIG A). Coloque las cubiertas (22) en el soporte de montaje del poste (15) con un perno cabeza de carro (23) y una tuerca (14) como se muestra.

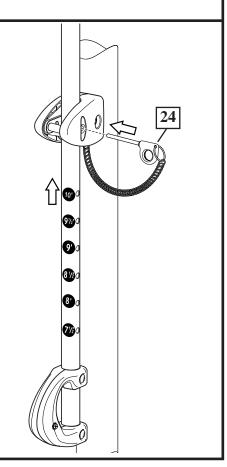


11.

Insérez l'ensemble des barres dans le support de poteau, comme illustré. Bloquez le poteau en position à 3.05 m (10 pieds) à l'aide de la goupille (24).

Die Griffbaugruppe wie gezeigt durch Stangenmontageeinheit schieben. Den Stangenaufbau mit dem Stift (24) an der 3,05-m- (10-Fuß)-Markierung sichern.

Introduzca el conjunto de la manija a través del conjunto de montaje del poste, como se muestra. Fije el conjunto del poste en su lugar en la marca de los 10' (3.05 m) con el pasador (24).



SECTION B : ATTACHEZ LE PANNEAU BAUABSCHNITT B: ANBRINGEN DER KORBWAND SECCIÓN B: CONECTE EL RESPALDO

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section:

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind:

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección:



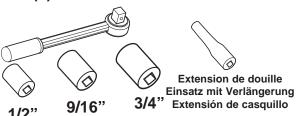
OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN

- (2) clés 1/2", (2) clés 9/16" ET (2) clés 3/4"
- (2) 1/2", (2) 9/16" UND (2) 3/4" Schraubenschlüssel
- (2) Llaves de 1/2", (2) de 9/16"" Y (2) de 3/4"

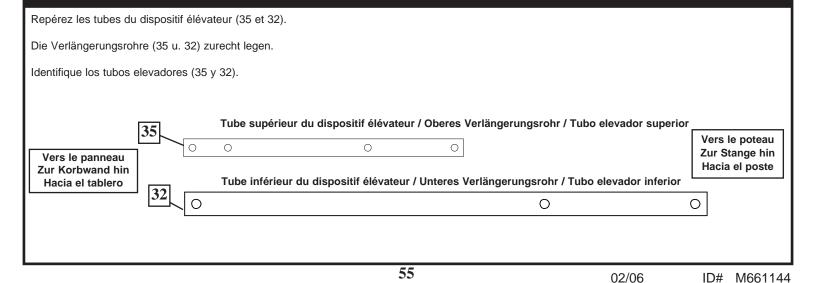


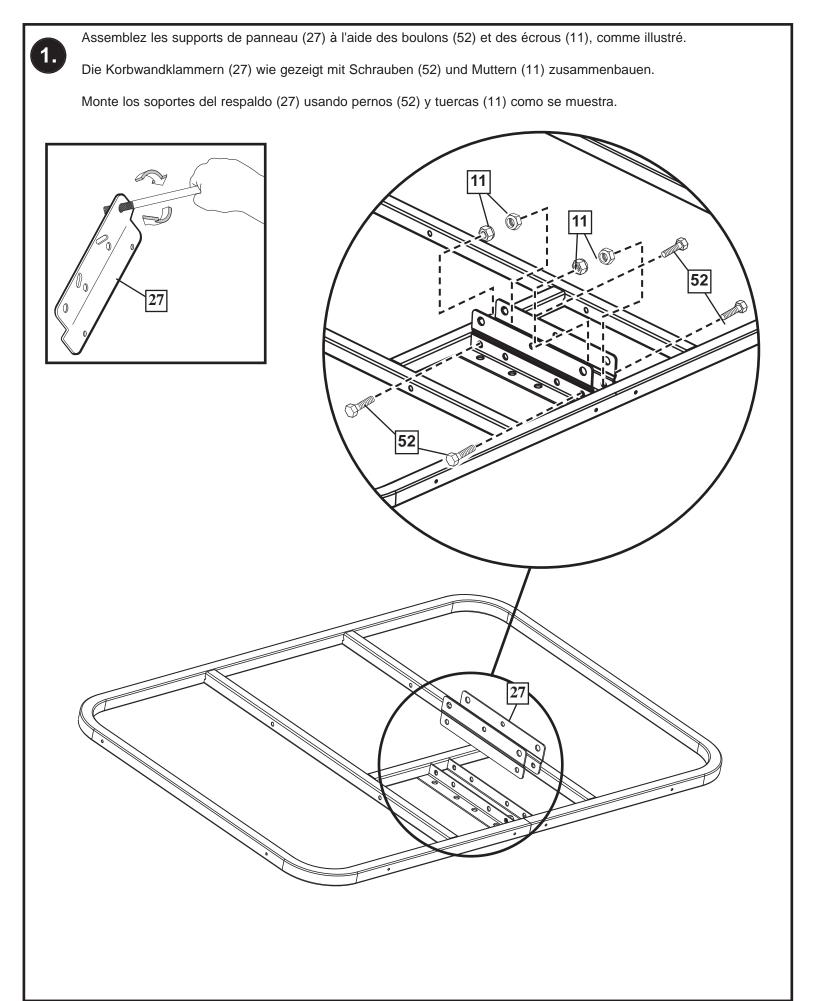
ET/OU UND/ODER Y/O

(2) clés à douilles et douilles





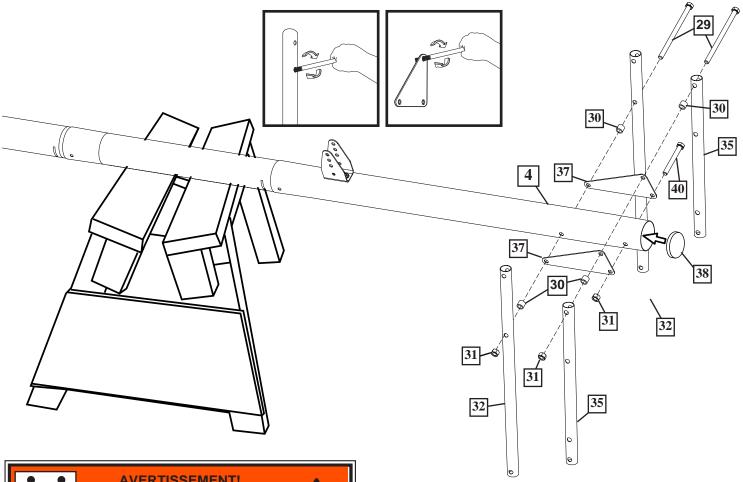




Appuyez le poteau sur le banc de sciage. Attachez les plaques triangulaires (37) et les tubes du système élévateur (27 & 32) au poteau supérieur (4) à l'aide des boulons (40 & 29) et des écrous (31). Installez le capuchon du poteau (38).

Die Stange auf einen Sägebock legen. Dreiecksplatten (37) und Verlängerungsrohre (27 u. 32) mit Schrauben (40 u. 29) und Muttern (31) an der oberen Stange (4) befestigen. Stangenkappe (38) aufsetzen...

Apoye el poste en un caballete de aserrar. Conecte las placas triangulares (37) y los tubos elevadores (27 y 32) en la sección superior del poste (4) con pernos (40 y 29) y tuercas (31).Instale la tapa del poste (38).





AVERTISSEMENT! WARNUNG! ¡ADVERTENCIA!

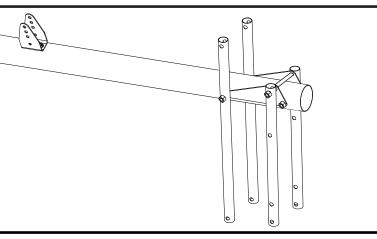


SOYEZ PRUDENT, CAR LE SYSTÈME ÉLÉVATEUR EST LOURD. IL FAUT S'Y PRENDRE À DEUX POUR RÉALISER CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

BITTE VORSICHTIG ZU WERKE GEHEN; DIE VERLÄNGERUNGSBAUGRUPPE IST SEHR SCHWER. DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

TENGA CUIDADO; EL CONJUNTO DEL ELEVADOR ES PESADO. SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ASSEMBLAGE TERMINÉ FERTIGE MONTAGE CONJUNTO COMPLETADO

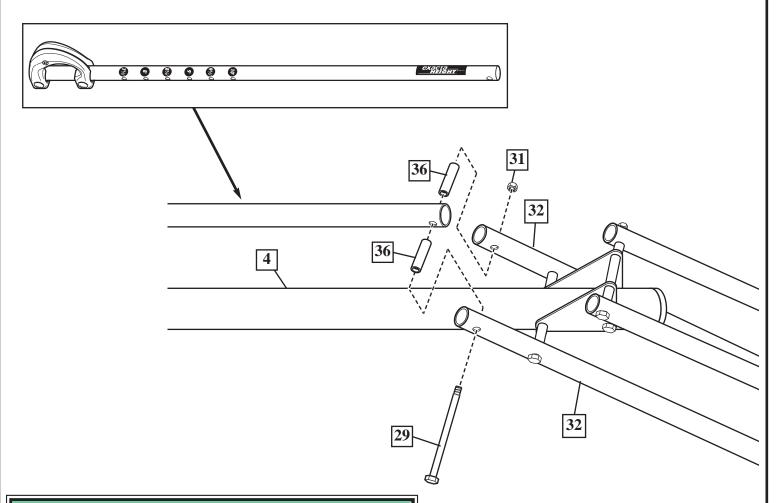


57 02/06 ID# M661144

Installez la poignée sur les tubes inférieurs du système élévateur (32) en utilisant le boulon (29), les entretoises (36) et l'écrou (31), comme illustré.

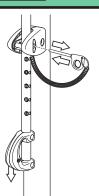
Die Griffeinheit wie gezeigt mit Schraube (29), Abstandsstücken (36) und Mutter (31) an den unteren Verlängerungsrohren (32) anbringen.

Instale el conjunto de la manija en los tubos elevadores inferiores (32) usando el perno (29), espaciadores (36) y la tuerca (31) como se muestra.





NOTE / REMARQUE HINWEIS / NOTA:



Avant de passer au point suivant, réglez le système de réglage en hauteur à 25.4 cm (10 po).

Bevor zum nächsten Schritt übergegangen wird, ist das Einstellsystem auf die 3.05-m- (10 Zoll)-Markierung einzustellen.

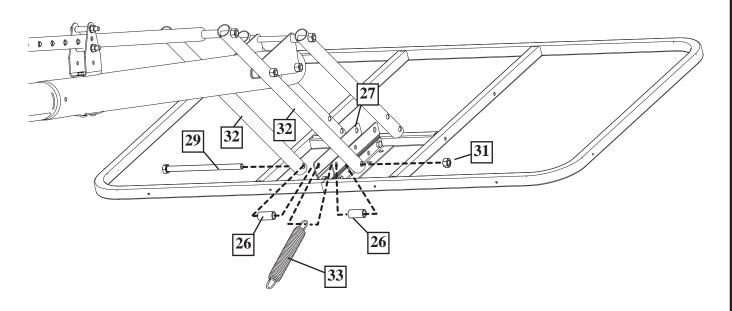
Antes de continuar con el siguiente paso, ajuste el conjunto del sistema de ajuste en la marca de los 3.05 m (10').

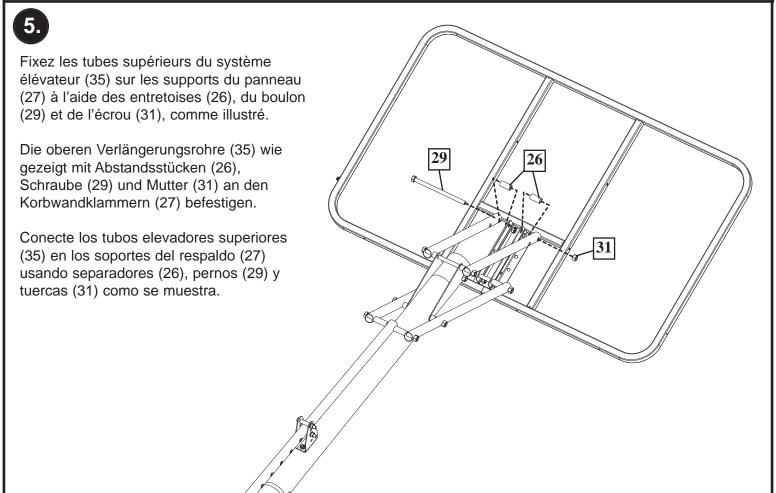


Attachez les tubes inférieurs de l'élévateur (32) et le ressort de contrepoids (33) aux supports du panneau (27) à l'aide des entretoises (26), du boulon (29) et de l'écrou (31), comme illustré.

Die unteren Verlängerungsrohre (32) und die Gegengewichtsfeder (33) wie gezeigt mit Abstandsstücken (26), Schraube (29) und Mutter (31) an den Korbwandklammern (27) befestigen.

Conecte los tubos elevadores inferiores (32) y el resorte de contrapeso (33) en los soportes del respaldo (27) usando separadores (26) pernos (29) y tuercas (31) como se muestra.





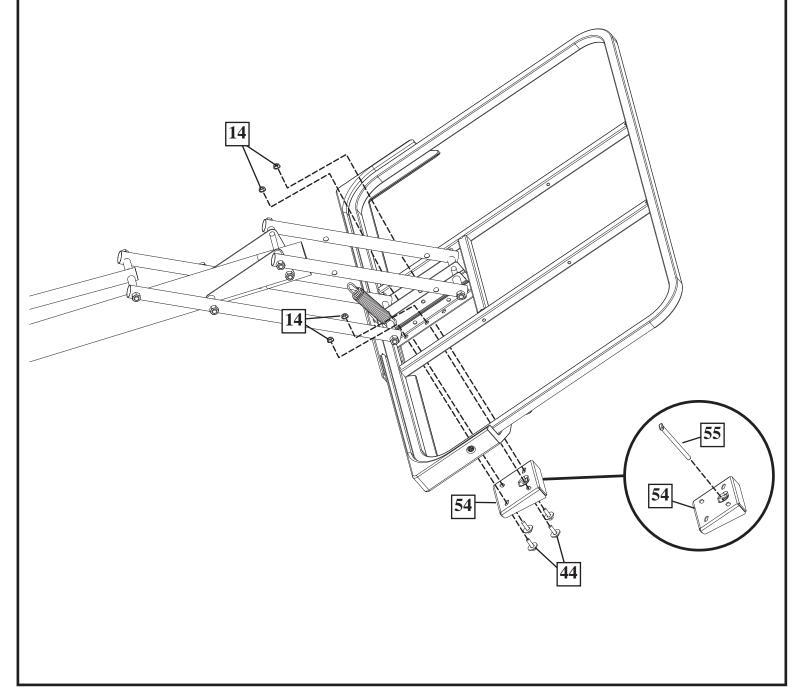
59



Insérez le boulon à T (55) dans le suport de cerceau (54), puis attachez l'ensemble au panneau à l'aide des boulons (44) et des écrous (14).

Die T-Nutenschraube (55) in die Korbrandhalterung (54) einsetzen; dann diese Baugruppe mit Schrauben (44) und Muttern (14) an der Korbwand befestigen.

Introduzca el perno en T (55) en el soporte del borde (54), y luego monte ese conjunto en el tablero usando pernos (44) y tuercas (14).





Enfilez le boulon (29) dans le tube supérieur gauche du système élévateur (35), puis tendez le ressort (33) sur le boulon (29). Enfilez le boulon (29) dans le tube de droite du système élévateur (35), puis fixez avec l'écrou (31).

Die Schraube (29) durch das linke obere Verlängerungsrohr (35) schieben und die Feder (33) über die Schraube (29) dehnen. Die Schraube (29) durch das rechte obere Verlängerungsrohr (35) schieben und mit der Mutter (31) sichern.

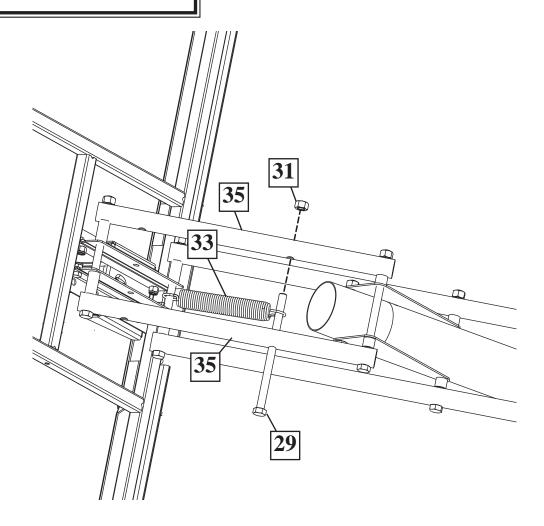
Introduzca el perno (29) a través del tubo elevador superior del lado izquierdo (35), luego estire el resorte (33) hasta el perno (29). Introduzca el perno (29) a través del tubo elevador superior del lado derecho (35) y asegure con la tuerca (31).

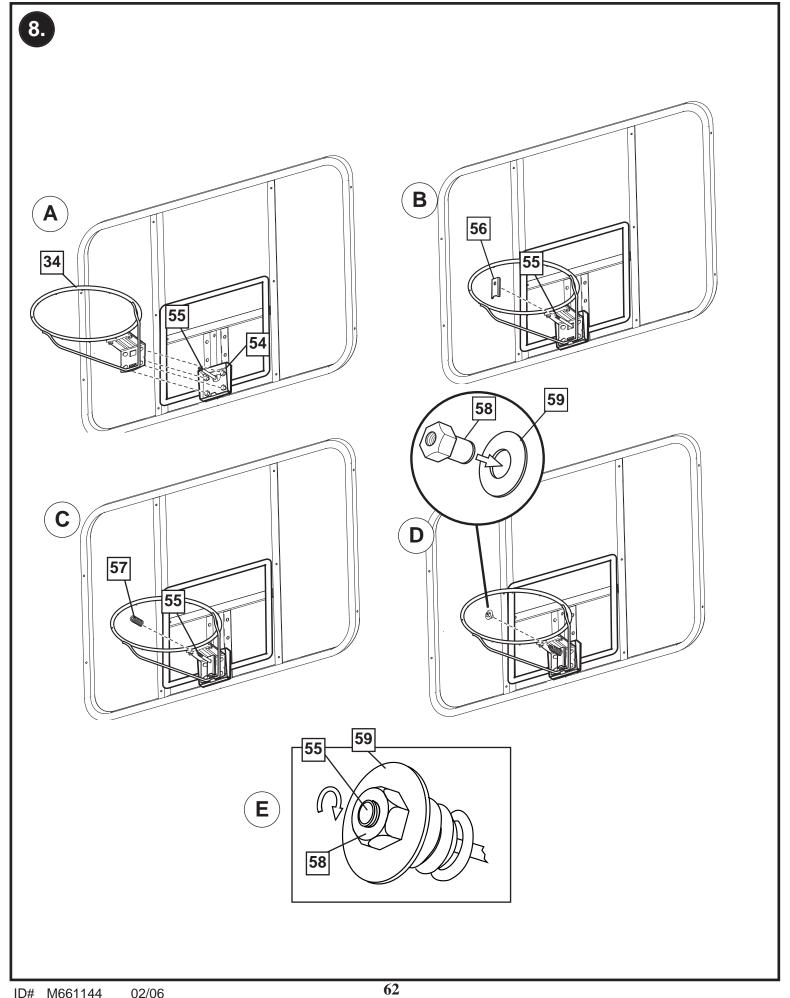


BEIM ANBRINGEN DER FEDERN

AUGENSCHUTZ TRAGEN!

CUANDO INSTALE LOS RESORTES UTILICE PROTECTORES OCULARES.





Installez le cerceau Slam Jam sur le panneau.

- **A.** Calez bien le cerceau (34) dans le support (54), comme illustré. Laissez glisser le boulon à T (55) à travers le trou central du cerceau (34).
- B. Installez le support de renforcement (56) sur le boulon à T (55), comme illustré.
- C. Installez le ressort (57) sur le boulon à T (55), comme illustré.
- D. Installez l'écrou spécial (58) et la rondelle (59) sur le boulon à T (55).
- E. Serrez l'écrou (58) jusqu'à ce qu'il se trouve au même niveau que l'extrémité du boulon à T (55).

Den Slam Jam-Korbrand an der Korbwand befestigen.

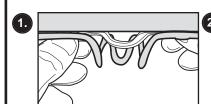
- **A.** Den Korbrand (34) wie gezeigt in die Halterung (54) einsetzen. Die T-Nutenschraube (55) gleitet durch das mittlere Loch im Korbrand (34).
- B. Die Verstärkungshalterung (56) wie gezeigt über die T-Nutenschraube (55) schieben.
- C. Die Feder (57) wie gezeigt auf der T-Nutenschraube (55) anbringen.
- D. Die Spezialmutter (58) und Unterlegscheibe (59) auf der T-Nutenschraube (55) anbringen.
- E. Die Mutter (58) anziehen, bis sie bündig mit dem Ende der T-Nutenschraube (55) abschließt.

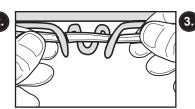
Instale el borde Slam Jam en el respaldo

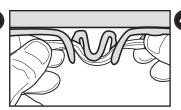
- **A.** Ajuste el borde (34) seguramente en el soporte (54) como se muestra. Permita que el perno en "T" (55) se deslice a través del orificio central del borde (34).
- B. Instale el soporte de refuerzo (56) en el perno "T" (55) como se muestra.
- C. Instale el resorte (57) en el perno T (49) como se muestra.
- **D.** Instale la tuerca especial (58) y la arandela (59) en el perno T (55).
- E. Apriete la tuerca (58) hasta que quede al ras del extremo del perno T (55).

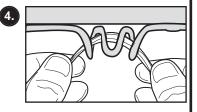


Installez le filet (43). / Das Netz (43) anbringen. / Instale la red (43).









10.

Faites rouler l'ensemble jusqu'à la position désirée. Remplissez le réservoir d'eau (129 litres environ) ou de sable (136 kg environ) et installez le bouchon (41).

Den fertigen Aufbau an die gewünschte Position rollen. Den Tank mit Wasser (ca. 129 I [34 US-Gallonen]) oder Sand (ca. 136 kg [300 lbs]) füllen und den Tankdeckel (41) aufschnappen lassen.

Ruede el conjunto completo a la posición deseada. Llene el tanque con agua (aproximadamente 34 galones (129 litros)) o con arena (aproximadamente 300 libras (136 kg)) y conecte a presión la tapa (41) en su lugar.

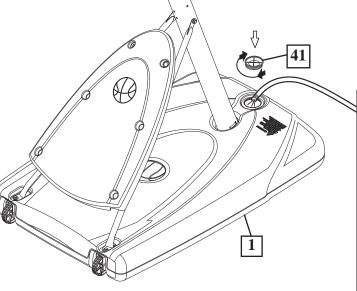


ATTENTION! VORSICHT! iPRECAUCIÓN!

AJOUTEZ 7,6 LITRES (2 GALLONS) D'ANTIGEL NON TOXIQUE EN PRÉVISION DE TEMPÉRATURES EN DESSOUS DE 0.

DEN TANK MIT 7,6 L (2 GAL) EINES UNGIFTIGEN GEFRIERSCHUTZMITTELS FÜLLEN, UM IN KLIMAZONEN MIT FROSTTEMPERATUREN EIN GEFRIEREN ZU VERHINDERN.

AÑADA 7.6 LITROS (DOS GALONES) DE ANTICONGELANTE NO TÓXICO SI EL CLIMA ALCANZA TEMPERATURAS DE CONGELAMIENTO.





NOTE:

<u>SI VOUS UTILISEZ DU SABLE :</u> L'UTILISATION DE 4 LITRES D'ANTIGEL EST <u>INUTILE</u>.

<u>BEI VERWENDUNG VON SAND:</u>
<u>KEINE</u> ZUSÄTZLICHEN 7,6 L (2 GAL)
GEFRIERSCHUTZMITTEL EINFÜLLEN.

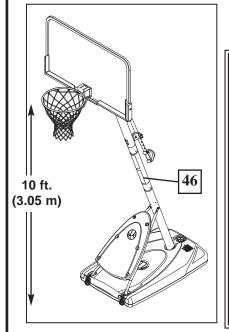
<u>SI SE USA ARENA:</u> <u>NO</u> SE REQUIERE EL USO DE ANTICONGELANTE

SECTION C : APPLIQUEZ L'ÉTIQUETTE DE HAUTEUR ET DE DÉPLACEMENT ET DE RÉGLAGE DE HAUTEUR BAUABSCHNITT C: ANBRINGUNG DES HÖHENEINSTELL- UND TRANSPORTAUFKLEBERS UND HÖHENEINSTELLUNG SECCIÓN C: APLICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ALTURA Y MOVIMIENTO Y AJUSTE DE LA ALTURA

Collez l'étiquette d'échelle de hauteur et de déplacement (46) sur l'avant du poteau, comme illustré.

Höheneinstell- und Transportaufkleber (46) wie gezeigt an der Vorderseite der Stange anbringen.

Aplique la etiqueta de ajuste de la altura y de movimiento (46) en la parte frontal del poste, como se muestra.







AVERTISSEMENT! WARNUNG! ¡ADVERTENCIA!



Il est obligatoire de s'y prendre à deux pour cette procédure. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Dieses Schritt muss von zwei Personen ausgeführt werden. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Se requieren dos personas para realizar este procedimiento. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA lesión GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

A. Tout en tenant la poignée, retirez la goupille (24). **B.** Remontez ou descendez le système élévateur à la hauteur souhaitée. **C.** Réinsérez la goupille (24) à fond pour bloquer le système à cette hauteur.

A. Bei festgehaltenem Griff den Stift (24) herausziehen. **B.** Die Verlängerungsvorrichtung bis zur gewünschten Höhe nach oben oder unten verschieben. **C.** Den Stift (24) zum Verriegeln des Systems auf der gewünschten Höhe ganz hineinschieben.

A. Mientras sujeta la manija, quite el pasador (24). **B.** Mueva el elevador hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada. **C.** Vuelva a insertar el perno (24) en toda su longitud para fijar el sistema a la altura deseada.

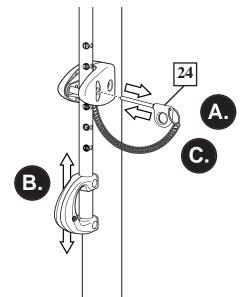


AVERTISSEMENT! WARNUNG! ¡ADVERTENCIA!

INTERDISEZ À UN ENFANT DE RÉGLER LA HAUTEUR.

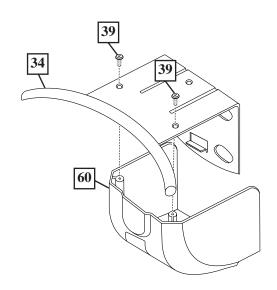
KINDERN DARF DAS VERSTELLEN DER HÖHE NICHT GESTATTET WERDEN.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS AJUSTEN LA ALTURA.

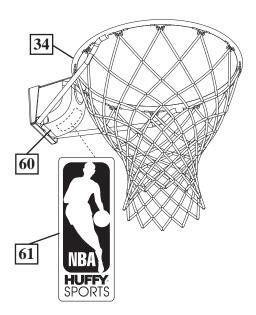


SECTION D : PROTECTION BAUABSCHNITT D: ABDECKUNG SECCIÓN D: CUBIERTA

1.



2.



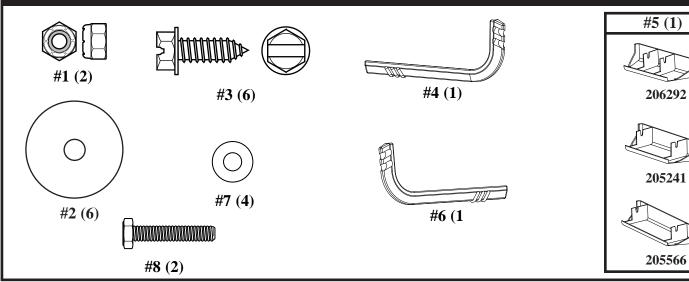
SECTION E : REMBOURRAGE DU PANNEAU BAUABSCHNITT E: KORBWANDPOLSTERUNG SECCIÓN E: ALMOHADILLA DEL TABLERO

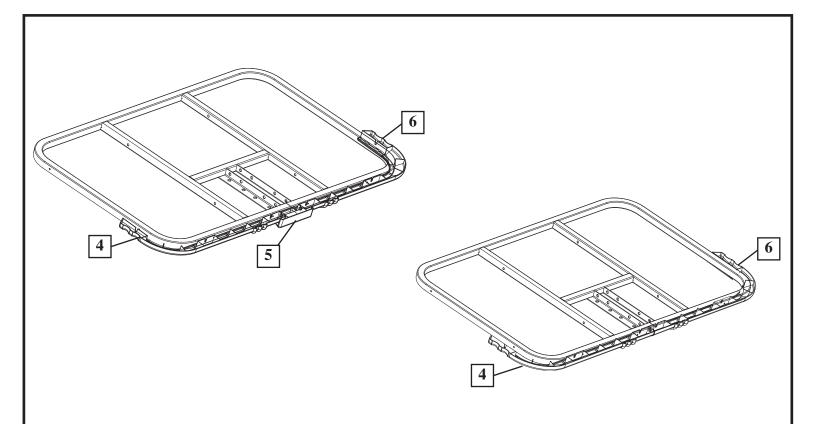
LISTE DES PIÈCES / TEILELISTE / LISTA DE PIEZAS

(Voir la légende des illustrations) / (Siehe Befestigungsteileschlüssel) / (Vea el identificador de herraje)

<u>Article</u>	<u>Qté</u>	No. de pièce	<u>Description</u>			·	• •
	0	000400	Contro forms incort auton	Nr	Anz.	Teile-Nr	Beschreibung
1	2	266102	Contre-écrou, insert nylon	<u> 141 .</u>	<u> </u>	<u>rene-ivi.</u>	<u>Descrireiburig</u>
2	6	206151	Rondelle 6 mm D.I. x 2,5 cm D.E.	1	2	266102	Nyloneinschraub-Gegenmutter
3	6	202871	Vis fendue, 6 pans, 6 mm x 19 mm	2	6	206151	Unterlegscheibe, 1/4" ID, 1" AD
4	1	205225	Rembourrage de panneau, droit (Panneau de	3	6	202871	Sechskantschraube, 1/4 x 3/4 Zoll, geschlitzt
1			116-127 cm)	4	1	205225	Korbwandpolsterung, rechts (46-50-Zoll Korbwand)
1		204318	Rembourrage de panneau, droit Panneau de 107 cm		•	204318	Korbwandpolsterung, rechts (42-Zoll Korbwand)
5	1	206292	Rembourrage de panneau, central - Panneau de 116 cm	5	1	206292 205241	Korbwandpolsterung, Mitte - 46-Zoll Korbwand Korbwandpolsterung, Mitte - 48-Zoll-Korbwand
1		205241	Rembourrage de panneau, central - Panneau de			205566	Korbwandpolsterung, Mitte - 50-Zoll-Korbwand
1		200211	121 cm	6	1	205226	Korbwandpolsterung, links (46-50-Zoll Korbwand)
1		205566	Rembourrage de panneau, central - Panneau de			204319	Korbwandpolsterung, links (42-Zoll Korbwand)
1		200000	127 cm	7	4	205233	Unterlegscheibe, Nr. 10, flach
6	1	205226	Rembourrage de panneau, gauche (Panneau de	8	2	205232	Sechskantschraube, 10-24 x 7/8 Zoll Länge
ľ	•	200220	116-127 cm)				-
1		204319	Rembourrage de panneau, gauche (Panneau de				
1			107 cm)				
1			,				
7	4	205233	Rondelle, plate, numéro 10				
8	2	205232	Vis, 6 pans, 10-24 x 22 mm (long)				
Artículo	Can	t. Pieza N.º	<u>Descripción</u>				
	0	000400	Ocatastores Canada de 297a				
1	2	266102	Contratuerca, inserto de nilón				
2	6	206151	Arandela de 1/4 de DI, 1 de D.E.				
3	6	202871	Tornillo hexagonal, 1/4 x 3/4 ranurado				
4	1	205225	Almohadilla del tablero, derecha -				
1		004040	Tablero de 46-50"				
1		204318	Almohadilla del tablero, derecha -				
I _	_	000000	Tablero de 42"				
5	1	206292	Almohadilla del tablero, sección media - Tablero				
1		005044	de 46"				
		205241	Almohadilla del tablero, sección media - Tablero				
		205566	de 48" Almahadilla del tablera acceión media. Tablera				
		200000	Almohadilla del tablero, sección media - Tablero de 50"				
6	1	205226	Almohadilla del tablero, izquierda -				
0	- 1	205226	Tablero de 46-50"				
		204319					
		204319	Almohadilla del tablero, izquierda - Tablero de 42"				
7	1	205222					
7	4	205233	Arandela, # 10 plana				
ğ	2	205232	Tornillo riexagonal, 10-24 x 7/8 de longitud				
8	2	205232	Tornillo hexagonal, 10-24 x 7/8 de longitud				

IDENTIFICATION DES PIÈCES BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL / IDENTIFICADOR DE HERRAJE







REMARQUE: / HINWEIS: / NOTA:



206292 (#5)

Utilisez le rembourrage de panneau central 206292 (5) si vous avez un panneau de 116

Die mittlere Korbwandpolsterung Nr. 206292 (5) wird bei Ausstattung mit 46-Zoll-Korbwand verwendet.

Use la almohadilla del tablero central

N.º 206292 (5) si tiene un respaldo de 46".

205241 (#5)

Utilisez le rembourrage de panneau central 205241 (5) si vous avez un panneau de 121

Die mittlere Korbwandpolsterung Nr. 205241 (5) wird bei Ausstattung mit 48-Zoll-Korbwand verwendet.

Use la almohadilla del tablero central

N.º 205241 (5) si tiene un respaldo de 48".

205566 (#5)

Utilisez le rembourrage de panneau central 205566 (5) si vous avez un panneau de 127 cm.

Die mittlere Korbwandpolsterung Nr. 205566 (5) wird bei Ausstattung mit 50-Zoll-Korbwand verwendet.

Use la almohadilla del tablero central N.º 205566 (5) si tiene un

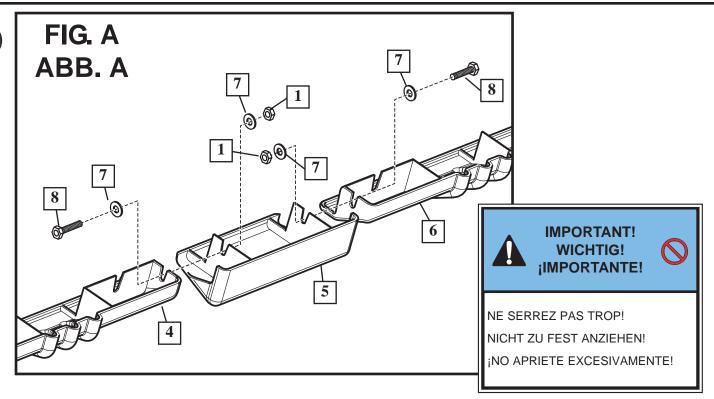
respaldo de 50".

Le rembourrage de panneau central est inutile sur un panneau de 111 cm. Seuls les rembourrages de panneau gauche et droit seront utilisés.

Bei Ausstattung mit 44-Zoll-Korbwand ist die mittlere Korbwandpolsterung nicht erforderlich. Nur die linke und die rechte Korbwandpolsterung wird verwendet.

No se requiere la almohadilla del tablero central si usted tiene un respaldo de 44". Sólo se usarán las almohadillas del tablero izquierda y derecha.





Assemblez les sections de rembourrage du panneau (4, 5 et 6) avec la visserie (7, 8 et 1), comme illustré à la figure A, puis serrez à fond.

Die einzelnen Teile der Korbwandpolsterung (4, 5 und 6) wie in Abb. A dargestellt mit den Befestigungsteilen (7, 8, und 1) zusammenbauen und die Schrauben festziehen.

Monte las secciones de la almohadilla del tablero (4, 5 y 6) con el herraje (7, 8 y 1) como se muestra en la figura A y apriete completamente.

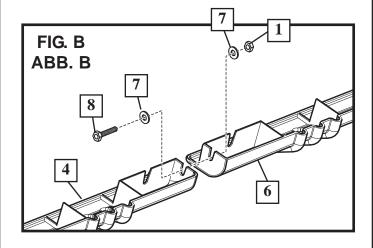


REMARQUE: HINWEIS: NOTA:

Le rembourrage de panneau central est inutile sur un panneau de 111 cm. Seuls les rembourrages de panneau gauche et droit seront utilisés. Voir la figure B.

Bei Ausstattung mit 44-Zoll-Korbwand ist die mittlere Korbwandpolsterung nicht erforderlich. Nur die linke und die rechte Korbwandpolsterung wird verwendet. Siehe Abbildung B.

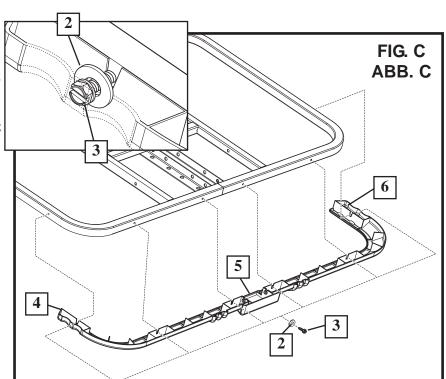
No se requiere la almohadilla del tablero central si usted tiene un respaldo de 44". Sólo se usarán las almohadillas del tablero izquierda y derecha. Consulte la figura B.



Enfilez la visserie (2, 3) dans les trous, sans serrer, comme illustré à la figure C. Attachez les sections de rembourrage du panneau (4, 5 et 6) avec la visserie et serrez à fond.

Die Befestigungsteile (2 und 3) wie in Abb. C dargestellt lose einsetzen. Die Korbwandpolster (4, 5 und 6) mit den Befestigungsteilen montieren und die Schrauben festziehen.

Instale holgadamente el herraje (2, 3) en los orificios como se muestra en la figura C. Instale las almohadillas del tablero (4, 5 y 6) con el herraje y apriete completamente.





REMARQUE: HINWEIS: NOTA:

L'article 205241, 206292 205566 (5) n'est pas utilisé sur les panneaux en acrylique de 111 cm, comme illustré à la figure D.

Bei 44-Zoll-Akrylkorbwand (wie in Abbildung D gezeigt) wird das Teil Nr. 205241, 206292 bzw. Nr. (5) nicht verwendet.

No se utilizan las piezas N.º 205241, 206292 o 205566 (5) en los respaldos de acrílico de 44" como se muestra en la figura D.

